



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

# CÔNG BÁO

*Do UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản*

Tháng 1

Số 03 (01/01/2010)

## MỤC LỤC

Ngày ban hành	Trích yếu nội dung	Trang
---------------	--------------------	-------

### **HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ**

09-12-2009	Nghị quyết số 30/2009/NQ-HĐND về đầu tư xây dựng cơ bản nguồn vốn ngân sách thành phố năm 2010.	2
------------	---	---

### **ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 8**

17-12-2009	Quyết định số 09/2009/QĐ-UBND ban hành Quy chế về tổ chức và hoạt động của Thanh tra quận 8.	33
------------	--	----

21-12-2009	Chỉ thị số 04/2009/CT-UBND về việc tổ chức Đại hội Công nhân viên chức, Hội nghị Người lao động và Hội nghị Cán bộ công chức năm 2010.	43
------------	--	----

23-12-2009	Quyết định số 10/2009/QĐ-UBND ban hành Quy chế về tổ chức và hoạt động của Phòng Tư pháp quận 8.	47
------------	--	----

# HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 30/2009/NQ-HĐND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 12 năm 2009

## NGHỊ QUYẾT

Về đầu tư xây dựng cơ bản  
nguồn vốn ngân sách thành phố năm 2010

### HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH KHÓA VII KỲ HỌP THỨ 17

(Từ ngày 08 đến ngày 11 tháng 12 năm 2009)

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị quyết số 25/2008/QH12 ngày 14 tháng 11 năm 2008 của Quốc hội về việc kéo dài nhiệm kỳ hoạt động 2004 - 2009 của Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân các cấp;

Xét Tờ trình số 6279/TTr-UBND ngày 28 tháng 11 năm 2009 của Ủy ban nhân dân thành phố về đầu tư xây dựng cơ bản nguồn vốn ngân sách thành phố năm 2010; Báo cáo thẩm định của Ban Kinh tế và Ngân sách Hội đồng nhân dân thành phố số 391/BCTT-KTNS ngày 05 tháng 12 năm 2009; ý kiến của đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố,

### QUYẾT NGHỊ:

**Điều 1.** Thông qua kế hoạch đầu tư xây dựng cơ bản nguồn vốn ngân sách thành phố năm 2010 là 14.044 tỷ đồng. Trong năm, tùy theo khả năng huy động thêm các nguồn vốn vào ngân sách để bố trí cho đầu tư xây dựng cơ bản, cho phép Ủy ban nhân dân thành phố được huy động đến đâu bố trí cân đối vốn cho các dự án để chi đầu tư xây dựng cơ bản đến đó và báo cáo Hội đồng nhân dân thành phố vào kỳ họp cuối năm 2010.

**Điều 2.** Thông qua chủ trương đầu tư xây dựng cơ bản nguồn vốn ngân sách thành phố năm 2010 do Ủy ban nhân dân thành phố trình tại kỳ họp gồm 283 dự án (đính kèm danh mục dự án). Những dự án khởi công mới, chuyển tiếp, chuẩn bị đầu tư, chuẩn bị thực hiện dự án, quy hoạch, v.v... mà Hội đồng nhân dân thành phố đã thông qua tại các kỳ họp trước đây, vẫn tiếp tục thực hiện cho đến khi hoàn thành nghiệm thu công trình.

**Điều 3.** Ủy ban nhân dân thành phố căn cứ vào danh mục đã được Hội đồng nhân dân thành phố thông qua, có kế hoạch triển khai và tổ chức thực hiện theo khả năng huy động vốn ngân sách để chi cho đầu tư phát triển trong năm 2010.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố Hồ Chí Minh khóa VII, kỳ họp thứ 17 thông qua ngày 09 tháng 12 năm 2009./.

**CHỦ TỊCH**

**Phạm Phương Thảo**

## TỔNG HỢP DANH MỤC ĐẦU TƯ NĂM 2010

Nguồn vốn ngân sách tập trung

Đơn vị tính: triệu đồng

STT	Tên công trình, dự án	Chủ đầu tư	Địa điểm thực hiện	Năng lực thiết kế	Tổng vốn đầu tư		Ghi chú
					Tổng số	<i>Trong đó, bồi thường giải phóng mặt bằng</i>	
<b>Tổng cộng:</b>					<b>12.887.965</b>	<b>2.115.250</b>	
<b>Vốn đối ứng ODA</b>					<b>99.845</b>	-	
1	Dự án Hỗ trợ kỹ thuật Trại trình diễn và thực nghiệm chăn nuôi bò sữa công nghệ cao (Israel)	Trung tâm Quản lý và kiểm định giống cây trồng, vật nuôi	Huyện Bình Chánh - TP.HCM	Ứng dụng công nghệ cao trong chăn nuôi bò sữa	42.222		
2	Dự án Hỗ trợ kỹ thuật “Dự án Chống ngập nước khu vực thành phố Hồ Chí Minh” (Hà Lan)	Trung tâm Điều hành chương trình chống ngập nước	Thành phố Hồ Chí Minh	Giải pháp chống ngập nước cho Tp HCM và nâng cao năng lực quản lý	10.583		
3	Dự án Hỗ trợ kỹ thuật “Vận chuyển hành khách khối lượng lớn thành phố Hồ Chí Minh, tuyến số 2” (ADB)	Ban Quản lý Đường sắt đô thị	Thành phố Hồ Chí Minh	Hỗ trợ kỹ thuật hoàn chỉnh lập dự án tuyến Metro số 2	1.040		
4	Lập dự án Xây tường rào, nhà bảo vệ Depot Hiệp Bình Phước, tuyến metro số 3b	Ban Quản lý Đường sắt đô thị	Quận Thủ Đức	20ha	13.000		
5	Lập dự án Xây tường rào, nhà bảo vệ Depot tuyến metro số 4 tại huyện Nhà Bè	Ban Quản lý Đường sắt đô thị	Huyện Nhà Bè	20ha	13.000		
6	Lập dự án xây dựng nhà ga trung tâm Bến Thành	Ban Quản lý Đường sắt đô thị	Quận 1	Xây dựng nhà ga trung tâm kết nối các tuyến đường sắt đô thị 1, 2, 3a, 4	7.000		Ngân sách thành phố chi phần nghiên cứu lập dự án để kêu gọi đầu tư

7	Lập dự án Xây tường rào, nhà bảo vệ Depot tuyến metro số 4 tại quận 12	Ban Quản lý Đường sắt đô thị	Quận 12	20ha	13.000		
<b>Chương trình xây dựng CVPM Quang Trung và KCNC</b>					<b>206.259</b>	-	
1	Lập dự án Xây dựng mới Cầu Bến Nọc trên đường Lê Văn Việt - đoạn qua Khu Công nghệ cao	Ban quản lý các dự án đầu tư xây dựng Khu Công nghệ cao thành phố	Quận 9	500m	116.264		
2	Lập dự án xây dựng doanh trại Đội phòng cháy, chữa cháy Khu Công nghệ cao	Ban quản lý Khu Công nghệ cao thành phố	Quận 9	3ha	31.000		
3	Lập dự án đầu tư Cây xanh - Mặt nước Khu Công nghệ cao giai đoạn I	Công ty Phát triển Khu Công nghệ cao thành phố thành phố	Quận 9	55.16ha	54.120		
4	Lập dự án xây dựng hệ thống chiếu sáng công cộng trong khu CNC - giai đoạn 1	Công ty Phát triển Khu Công nghệ cao thành phố thành phố	Quận 9	298ha	4.875		
<b>Chương trình nước sạch</b>					<b>415.730</b>	<b>15.730</b>	
1	Lập dự án bồi thường, giải phóng mặt bằng xây dựng hành lang bảo vệ tuyến ống cấp nước D2400 (từ Hóa An đến Nhà máy nước Thủ Đức)	Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn	TPHCM, tỉnh Bình Dương	Bồi thường giải phóng mặt bằng	15.730	15.730	
2	Lập dự án xây dựng hành lang bảo vệ tuyến nước thô D1800 (Hóa An - Thủ Đức)	Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn	TPHCM, tỉnh Bình Dương	1,5km	400.000		
<b>Chương trình chống ngập nước nội thị</b>					<b>728.000</b>	<b>45.000</b>	
1	Lập dự án Cải tạo rạch Bà Tiếng	Trung tâm Điều hành chương trình chống ngập nước thành phố	Quận Bình Tân	Cải tạo rạch, lấp cống hộp	560.000		
2	Lập dự án xây dựng kè chống sạt lở bờ sông khu vực cầu Giồng Ông Tố	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 2	Quận 2	120m	23.000		

3	Vốn ủy quyền để thực hiện các dự án chống ngập, thoát nước mang tính cấp bách	Trung tâm Điều hành chương trình chống ngập nước thành phố	Tp. Hồ Chí Minh	Thực hiện các dự án thoát nước	30.000		
4	Lập dự án xây dựng hệ thống thoát nước đường Vũ Ngọc Phan, Nơ Trang Long	Trung tâm Điều hành chương trình chống ngập nước thành phố	Quận Bình Thạnh	Xây dựng hệ thống thoát nước	35.000		
5	Lập dự án xây dựng hệ thống thoát nước đường Nguyễn Xí, Nơ Trang Long	Trung tâm Điều hành chương trình chống ngập nước thành phố	Quận Bình Thạnh	Xây dựng hệ thống thoát nước	35.000		
6	Lập dự án bồi thường giải phóng mặt bằng cải tạo hệ thống thoát nước kênh Bao Ngạn, trên địa bàn quận Phú Nhuận	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng quận Phú Nhuận	Phường 12	Giải tỏa 56 căn nhà	25.000	25.000	
7	Lập dự án bồi thường giải phóng mặt bằng cải tạo hệ thống thoát nước kênh Bao Ngạn trên địa bàn quận 3	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng quận 3	Phường 14	Giải phóng mặt bằng	20.000	20.000	
<b>Chương trình đầu tư cho giao thông</b>					<b>2.498.552</b>	<b>1.084.520</b>	
1	Lập dự án Mở rộng đường số 9 (hẻm 621 đường Phạm Văn Chí, nối đường Phạm Văn Chí đến đại lộ Đông Tây)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 6	Quận 6	320m x 16m	14.300	6.000	
2	Lập dự án Sửa chữa nâng cấp đường Đỗ Đăng Tuyển	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	5.200m x 12,5m	36.000	7.200	
3	Lập dự án Sửa chữa nâng cấp đường Phạm Văn Cội	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	9.500m x 12,5m	85.000	19.000	
4	Lập dự án Sửa chữa nâng cấp đường Cây Trôm - Mỹ Khánh (đường nối từ Quốc lộ 22 đến Tỉnh lộ 8)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	5.200m x 12,5m	37.000	7.000	
5	Lập dự án Sửa chữa nâng cấp đường Bàu Lách	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	4.200m x 12,5m	33.600	6.500	

6	Lập dự án Nâng cấp mở rộng đường số 13 phường Linh Trung	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Thủ Đức	Quận Thủ Đức	770m x 20m	23.000	-	
7	Lập dự án Bồi thường giải phóng mặt bằng và tái định cư để xây dựng đường Vĩnh Hội nối dài (đoạn từ đường chung cư phường 3 đến đường Nguyễn Khoái)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 4	Quận 4	586m x 25m	293.000	293.000	Lập dự án để kêu gọi nhà đầu tư đóng góp trên 50% tổng mức đầu tư dự án và đầu tư Xây dựng tuyến đường
8	Lập dự án Bồi thường giải phóng mặt bằng và tái định cư để xây dựng đường Lê Văn Linh nối dài (đoạn từ đường Nguyễn Hữu Hào đến đường Vĩnh Khánh)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 4	Quận 4	165m x 25m	81.000	81.000	Lập dự án để kêu gọi nhà đầu tư đóng góp trên 50% tổng mức đầu tư dự án và đầu tư Xây dựng tuyến đường
9	Lập dự án Xây dựng cầu Tân Bửu	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	467m x 3,5m	70.000		
10	Lập dự án Xây dựng mới các cầu trên đường liên ấp 1 - 2, xã Bình Lợi	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	Tải trọng H30	50.000		
11	Lập dự án Nâng cấp mở rộng đường Đoàn Nguyễn Tuân	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	Nâng cấp, mở rộng	90.000		
12	Lập dự án Nâng cấp mở rộng đường liên ấp 4 - 5, xã Đa Phước	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	4.400m	15.000		
13	Lập dự án Nâng cấp đường Lại Hùng Cường	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	2.000m	20.000		

14	Lập dự án xây dựng đường vào Trường Đại học Kinh tế Tp.HCM	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng mới 230m x 20m	27.000	15.000	
15	Lập dự án thông tuyến đường Nguyễn Văn Phú	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 11	Quận 11	15m x 9m + 2 x 3m	110.000	100.000	
16	Lập dự án Xây dựng cầu qua Đình Bình Đông	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Rộng 5m, dài 180m.	36.000	-	
17	Lập dự án Nâng cấp đường nối Ba Tơ - Phạm Thế Hiển	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Thảm BTNN 2 lớp dày 12cm, xây dựng mới HTTN, làm mới vỉa hè.	25.000	800	Chi phí di dời hạ tầng kỹ thuật : 800 triệu đồng.
18	Lập dự án Nâng cấp đường Cao Lỗ	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Thảm BTNN 2 lớp dày 12cm, làm mới HTTN, làm mới vỉa hè theo lộ giới..	35.000	1.000	Chi phí di dời hạ tầng kỹ thuật : 1 tỷ đồng.
19	Lập dự án Nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Thị Phụng nối dài phường 4, quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Nâng cấp, mở rộng	11.000	8.900	
20	Lập dự án Xây dựng đường vào Trường Mầm non phường 5, quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	170m x 20m	22.000	14.000	
21	Lập dự án Nâng cấp mở rộng đường Đình Giao Khẩu	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 12	Quận 12	1766m x 18m	60.000	24.000	
22	Lập dự án Nâng cấp, mở rộng đường An Phú Đông 09	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 12	Quận 12	1.280m x 20m	46.000	10.000	
23	Lập dự án Nâng cấp mở rộng đường Tân Thới Hiệp 21	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 12	Quận 12	1.681m x 20m	89.000	65.000	



24	Lập dự án Đường liên xã An Thới Đông - Lý Nhơn	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	6km, láng nhựa 6m, 6 cầu	120.000		
25	Lập dự án Xây dựng đường vào khu tái định cư 14ha tại ấp 1 xã Phú Xuân	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Nhà Bè	Huyện Nhà Bè	Xây dựng đường nối từ Nguyễn Bình vào khu tái định cư theo quy hoạch	47.885	6.120	
26	Lập dự án Xây dựng đường vào Trung tâm Văn hóa huyện Nhà Bè	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Nhà Bè	Huyện Nhà Bè	Chiều dài 300m, rộng 12m, kết cấu mặt đường CPĐD	30.000	20.000	
27	Lập dự án Cải tạo mặt đường bờ Bắc và bờ Nam kênh Nhiêu Lộc - Thị Nghè (đoạn từ Hợp lưu đến cầu Lê Văn Sỹ)	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 1	Quận 3, quận Phú Nhuận, quận Tân Bình	2.700m x 13m (2 bờ)	133.452	-	
28	Lập dự án Cải tạo mặt đường bờ Bắc và bờ Nam kênh Nhiêu Lộc - Thị Nghè đoạn từ cầu Lê Văn Sỹ đến Nguyễn Hữu Cảnh	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 1	Quận 1, quận 3, quận Bình Thạnh	Cải tạo mặt đường 02 bờ kênh	100.000	-	
29	Lập dự án Thảm bê tông nhựa mặt đường Nguyễn Hữu Thọ (đoạn từ cầu Kênh Tẻ đến ngã tư Nguyễn Văn Linh)	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 4	Quận 7	2400m x 26m	50.000	-	
30	Lập dự án Xây dựng tuyến đường nối từ nút giao thông cầu Bà Chiêm đến Khu công nghiệp Hiệp Phước (giai đoạn 2)	Công ty Phát triển công nghiệp Tân Thuận	Huyện Nhà Bè	2,2km x 20m	100.000	-	
31	Lập dự án bồi thường phục vụ xây dựng đường nối từ Đại lộ Đông Tây đến cao tốc TPHCM - Trung Lương	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	Giải phóng mặt bằng	150.000	150.000	
32	Lập dự án Xây dựng đường nối vào Trường Đại học Sài Gòn	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 4	Quận 7	250m x 30m	70.000	50.000	

33	Lập dự án bồi thường phục vụ xây dựng cầu Sài Gòn 2, phía quận 2	Ban Quản lý dự án Khu vực quận 2	Quận 2	Giải phóng mặt bằng	100.000	100.000	
34	Lập dự án bồi thường phục vụ xây dựng cầu Sài Gòn 2, phía quận Bình Thạnh	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng quận Bình Thạnh	Quận Bình Thạnh	Giải phóng mặt bằng	100.000	100.000	
35	Lập dự án bồi thường di dời các công trình hạ tầng kỹ thuật phục vụ xây dựng cầu Sài Gòn 2	Công ty Cổ phần BOT cầu Phú Mỹ	Quận 2, quận Bình Thạnh	Di dời hạ tầng kỹ thuật	50.000	-	
36	Lập dự án trồng cây xanh và tạo cảnh quan dọc tuyến Đại lộ Đông Tây	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 1	Tp Hồ Chí Minh	Trồng cây xanh dọc tuyến đường	61.997		
37	Lập dự án xây dựng tường rào dọc bờ kênh tuyến Đại lộ Đông Tây	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 1	Tp Hồ Chí Minh	Xây dựng tường rào	21.000		
38	Lập dự án đầu tư mua sắm trang thiết bị phục vụ công tác duy tu bảo dưỡng hệ thống đèn tín hiệu giao thông ATC và camera quan sát giao thông	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 1	Tp. Hồ Chí Minh	Mua sắm thiết bị	7.000		
39	Lập dự án nâng cấp mở rộng đường Nguyễn Bình (đoạn từ Huỳnh Tấn Phát đến đường Nguyễn Văn Tạo)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Nhà Bè	Huyện Nhà Bè	4000m x 12m	43.118		
40	Lập dự án nâng cấp dải phân cách cây xanh đường Xuyên Á, Quốc lộ 22 (từ ngã tư An Sương đến thị trấn Củ Chi)	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 3	Quận 12, Củ Chi	21km	5.200		
<b>Chương trình xử lý rác</b>					<b>20.000</b>	<b>-</b>	
1	Lập dự án xây dựng trạm ép rác kín tại phường Linh Xuân	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Thủ Đức	Phường Linh Xuân	300m <sup>2</sup>	4.000		
2	Lập dự án xây dựng trạm ép rác kín Phú Châu	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Thủ Đức	Phường Tam Phú	400m <sup>2</sup>	4.000		
3	Lập dự án xây dựng trạm ép rác kín Tam Phú	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Thủ Đức	Phường Tam Phú	300m <sup>2</sup>	4.000		

4	Lập dự án xây dựng trạm ép rác kín Hiệp Bình Phước	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Thủ Đức	Phường Hiệp Bình Phước	400m <sup>2</sup>	4.000		
5	Lập dự án xây dựng trạm ép rác kín Trường Thọ	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Thủ Đức	Phường Trường Thọ	400m <sup>2</sup>	4.000		
<b>Các công trình và dự án khác</b>					<b>8.635.749</b>	<b>970.000</b>	
1	Lập dự án Xây tường rào Depot tuyến monorail số 2 tại huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đường sắt đô thị	Huyện Bình Chánh	15ha	10.000	-	
2	Lập dự án xây tường rào Depot tuyến monorail số 3 tại quận 12	Ban Quản lý Đường sắt đô thị	Quận 12	15ha	10.000	-	
3	Lập dự án Bồi thường tạo quỹ đất dự trữ khu 444ha tại Khu đô thị Tây Bắc thành phố	Ban Quản lý khu đô thị Tây Bắc thành phố	Huyện Củ Chi	444ha	260.190	222.000	
4	Lập dự án Bồi thường tạo quỹ đất dự trữ khu 262ha tại Khu đô thị Tây Bắc thành phố	Ban Quản lý khu đô thị Tây Bắc thành phố	Huyện Củ Chi	262ha	613.380	524.000	
5	Lập dự án Xây dựng khu nhà ở cán bộ, công chức khối Dân - Chính - Đảng thành phố	Ban Quản lý dự án Nâng cấp đô thị	Quận Bình Tân	4,7ha	744.000		Công tác bồi thường giải phóng mặt bằng do Ủy ban nhân dân quận Bình Tân làm chủ đầu tư theo dự án riêng
6	Lập dự án xây dựng Trung tâm Điều khiển giao thông	Sở Giao thông vận tải	TPHCM		200.000		
7	Lập dự án xây dựng bãi xe vi phạm gầm cầu Kênh Tẻ và gầm cầu Tân Thuận 2	Công ty Dịch vụ công ích Thanh niên xung Phong	Quận 4, quận 7	Xây dựng bãi giữ xe	10.000	-	
8	Xây dựng trụ sở Khu Quản lý Giao thông đô thị số 3	Khu Quản lý Giao thông đô thị số 3	Quận 12	7.000m <sup>2</sup>	7.000	-	

9	Lập dự án di dời tháo dỡ và thu hồi đất để xây dựng công viên Hồ Khánh Hội giai đoạn 3	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 4	Quận 4	19.000m <sup>2</sup> đất	503.000		
10	Lập dự án Phát triển chương trình giáo dục bảo tồn và bảo vệ môi trường tại Thảo Cầm Viên Sài Gòn	Thảo Cầm Viên Sài Gòn	Quận 1	Sửa chữa phòng giáo dục bảo tồn và mua sắm thiết bị	4.300		
11	Lập dự án đầu tư xây dựng trung tâm hướng nghiệp, dạy nghề và giới thiệu việc làm thanh niên	Thành Đoàn thành phố Hồ Chí Minh	Quận Gò Vấp	6.900m <sup>2</sup>	21.000		Tổng vốn đầu tư: 61 tỷ, trong đó vốn Trung ương Đoàn 40 tỷ và vốn đối ứng của TPHCM là 21 tỷ
12	Lập dự án Khu bám trụ ven đô sông Sài Gòn thuộc Khu di tích lịch sử địa đạo Củ Chi (hạng mục hàng rào, đắp bờ bao, trồng cây xung quanh)	Khu Di tích lịch sử địa đạo Củ Chi	Tỉnh Bình Dương	5km <sup>2</sup> bờ bao	3.000		
13	Lập dự án đầu tư xây dựng Khu hành chính truyền thống tại Khu di tích lịch sử địa đạo Củ Chi	Khu Di tích lịch sử địa đạo Củ Chi	Huyện Củ Chi	1.000m <sup>2</sup>	7.000		
14	Lập dự án đầu tư xây dựng Trung tâm văn hóa quận Bình Tân	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Bình Tân	Quận Bình Tân	15.000m <sup>2</sup>	98.000		Vốn ngân sách hỗ trợ công tác chuẩn bị đầu tư, phần còn lại kêu gọi Xã hội hóa
15	Lập dự án xây dựng khu tưởng niệm liệt sĩ Thanh niên xung phong tại huyện Bến Cầu (giai đoạn 1)	Lực lượng Thanh niên xung phong	Tỉnh Tây Ninh	5.700m <sup>2</sup>	20.000		Tổng vốn đầu tư 30 tỷ, trong đó ngân sách chi 20 tỷ
16	Lập dự án bồi thường giải phóng mặt bằng để xây dựng nghĩa trang liệt sĩ	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	3ha	25.000		

17	Lập dự án sửa chữa, cải tạo Trung tâm bảo trợ người tàn tật Hiệp Bình Chánh	Ban Quản lý dự án Sở Lao động - Thương binh và Xã hội	Q. Thủ Đức	600 người tàn tật	40.000		
18	Lập dự án xây dựng trụ sở Viện Khoa học và Công nghệ tính toán tại Công viên phần mềm Quang Trung	Viện Khoa học và Công nghệ tính toán	Quận 12	2 tầng hầm và 16 tầng	150.000		Vốn ngân sách và vốn khác
19	Lập dự án Đầu tư hệ thống thiết bị tính toán hiệu năng cao (giai đoạn 1)	Viện Khoa học và Công nghệ tính toán	Quận 12	Hệ thống thiết bị	24.000		
20	Lập dự án đầu tư xây dựng công trình Tượng đài Bác Hồ - Bác Tôn tại công viên Thống Nhất thành phố Hà Nội (tiểu dự án 2)	Trung tâm bảo tồn và phát huy giá trị di tích lịch sử văn hóa thành phố	Hà Nội	Tượng Bác Hồ và Bác Tôn	26.000		
21	Lập dự án nâng cấp, mở rộng Trung tâm Thể dục thể thao huyện Cần Giờ	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	2.500m <sup>2</sup> nhà thi đấu đa năng + Hàng mục phụ	30.000		Vốn ngân sách hỗ trợ công tác chuẩn bị đầu tư, còn lại kêu gọi xã hội hóa
22	Lập dự án xây dựng tường rào khu hành chính quận 12 bàn giao (Công viên phần mềm Quang Trung)	Công ty phát triển Công viên phần mềm Quang Trung	Quận 12	Xây dựng tường rào	850		
23	Lập dự án xây dựng mới dãy nhà làm việc các ban - đội của Công an quận 10	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 10	Quận 10	5.000m <sup>2</sup>	26.600		Nguồn vốn từ thu giá trị quyền sử dụng đất khu 90A Lý Thường Kiệt
24	Lập dự án xây dựng mở rộng, nâng cấp trụ sở Quận đội quận 10	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 10	Quận 10	1 tầng hầm, 1 trệt, 2 lầu, sân thượng	21.000		Nguồn vốn từ thu giá trị quyền sử dụng đất khu 90A Lý Thường Kiệt
25	Lập dự án xây dựng trụ sở UBND và Nhà Văn hóa phường 7, quận 10	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 10	Quận 10	3.012m <sup>2</sup>	26.830		Nguồn vốn từ thu giá trị quyền sử dụng đất khu 90A Lý Thường Kiệt

26	Lập dự án xây dựng Trung tâm Dịch vụ bán đấu giá tài sản	Trung tâm dịch vụ bán đấu giá tài sản	Quận Tân Bình	2.759m <sup>2</sup>	14.528		Ngân sách thành phố cho mượn, hoàn trả bằng nguồn trích lập quỹ đầu tư
27	Lập dự án xây dựng trạm cảnh sát giao thông số 5	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 12	Quận 12	2.000m <sup>2</sup>	15.000		
28	Lập dự án xây dựng trạm cảnh sát giao thông số 2	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 9	Quận 9	1.868m <sup>2</sup>	12.600		
29	Lập dự án xây dựng trụ sở làm việc Ban quản lý Khu đô thị Tây bắc	Khu đô thị Tây Bắc	Huyện Củ Chi	5.100m <sup>2</sup>	47.960		
30	Lập dự án cải tạo, sửa chữa văn phòng làm việc Ban Dân vận Thành ủy	Ban Dân vận Thành ủy	Quận 1	453m <sup>2</sup>	992		
31	Lập dự án mua sắm vật tư phụ tùng, thiết bị bảo quản vũ khí bộ binh	Bộ Chỉ huy Quân sự thành phố	TPHCM	Mua sắm thiết bị	1.850		
32	Lập dự án mua sắm xe công trình xa sửa chữa tổng hợp	Bộ Chỉ huy Quân sự thành phố	TPHCM	Mua sắm thiết bị	2.500		
33	Lập dự án mua sắm đổi mới xe ô tô chỉ huy	Bộ Chỉ huy Quân sự thành phố	TPHCM	Mua sắm thiết bị	12.000		
34	Lập dự án mua sắm đầu kéo xe chuyên dùng	Bộ Chỉ huy Quân sự thành phố	TPHCM	Mua sắm thiết bị	6.500		
35	Lập dự án mua sắm trang thiết bị cho Phòng Cảnh sát PCCC huyện Cần giờ	Sở Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy	TPHCM	Mua sắm trang thiết bị	3.500		
36	Lập dự án mua sắm trang thiết bị cho Phòng Cảnh sát PCCC quận 2	Sở Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy	TPHCM	Mua sắm trang thiết bị	3.500		
37	Lập dự án mua sắm trang thiết bị cho Trạm Cảnh sát PCCC khu nam thành phố	Sở Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy	TPHCM	Mua sắm trang thiết bị	3.500		

38	Lập dự án mua sắm trang thiết bị cho Phòng Cảnh sát PCCC quận 12	Sở Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy	TPHCM	Mua sắm trang thiết bị	3.500		
39	Lập dự án mua sắm trang thiết bị cho Phòng Cảnh sát PCCC quận Bình Thạnh	Sở Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy	TPHCM	Mua sắm trang thiết bị	1.000		
40	Lập dự án mua sắm trang thiết bị cho Phòng Cảnh sát PCCC huyện Nhà Bè	Sở Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy	TPHCM	Mua sắm trang thiết bị	3.500		
41	Lập dự án xây dựng Trung tâm Lưu trữ thành phố	Sở Nội vụ	Quận Bình Tân	Xây dựng Trung tâm Lưu trữ	465.000		
42	Lập dự án xây dựng trụ sở và nhà tạm giữ Công an huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	15ha	35.000		
43	Lập dự án xây dựng trại tạm giam Công an huyện Củ Chi	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	200 chỗ	25.000		
44	Lập dự án xây dựng mới trụ sở Huyện ủy, Ủy ban nhân dân huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	5.715m <sup>2</sup>	90.000		
45	Lập dự án xây dựng trụ sở Văn phòng Ủy ban nhân dân quận 5	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 5	Quận 5	1 trệt + 4 lầu	15.000		
46	Lập dự án xây dựng trụ sở Sở Lao động - Thương binh và Xã hội	Sở Lao động - Thương binh và Xã hội	Quận 3	8.000m <sup>2</sup>	60.000		
47	Lập dự án xây dựng mới trụ sở Thanh tra thành phố	Thanh tra thành phố	Quận 3	6.000m <sup>2</sup>	45.000		
48	Lập dự án xây dựng trụ sở Công an thành phố	Công an thành phố	Quận 1	Xây dựng mới trụ sở	620.980		Nguồn vốn thanh lý mặt bằng 3C Tôn Đức Thắng
49	Chăm sóc, bảo vệ rừng phòng hộ Cần Giờ năm 2010	Ban Quản lý rừng phòng hộ Cần Giờ	Cần Giờ	30.436,19ha	4.048		

50	Công trình Phòng, chống lụt, bão và duy tu sửa chữa các công trình thủy lợi năm 2010	Công ty Quản lý khai thác dịch vụ thủy lợi thành phố	Thành phố HCM		6.000		
51	Hỗ trợ di dời, tái định cư dự án đầu tư xây dựng công trình công viên - bia tưởng niệm các chiến sĩ đặc công, biệt động trong trận đánh bảo vệ cầu Rạch Chiếc, tại phường An Phú, quận 2	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 2	Quận 2	13.258,32m <sup>2</sup>	1.909		
52	Dự án mở rộng phục vụ cho dự án đầu tư xây dựng Khu di tích Lịch sử Địa đạo Củ Chi	Khu di tích Lịch sử Địa đạo Củ Chi	Huyện Củ Chi	Đền bù	3.232		
53	Lập dự án Xây dựng Trạm Bảo vệ thực vật và Trạm khuyến nông liên quận 2 - quận 9 và Thủ Đức	Công ty Quản lý khai thác dịch vụ thủy lợi thành phố	Quận 9	DTXD: 490m <sup>2</sup>	6.000		
54	Lập dự án Nâng cấp Trạm Lâm nghiệp Dân Xây thành Trung tâm nghiên cứu rừng ngập mặn Cần Giờ	Chi cục Lâm nghiệp	Cần Giờ	165,77ha	20.000		
55	Lập dự án Xây dựng hệ thống thu gom nước thải lưu vực Tham Lương - Bến Cát	Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng công trình Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn	Gò Vấp, Bình Thạnh, Q. 12	2.800ha	3.620.000		
56	Lập dự án khu nhà lưới, nhà kính nuôi cấy tế bào thực vật Khu trung tâm công nghệ sinh học thành phố	Ban Quản lý Trung tâm công nghệ sinh học thành phố	Quận 12	13.698m <sup>2</sup>	55.000		
57	Lập Dự án mở rộng Khu Nông nghiệp công nghệ cao	Ban Quản lý Khu Nông nghiệp công nghệ cao	Củ Chi, Bình Chánh	200 - 300ha	500.000	200.000	
58	Xây dựng mới Trung tâm Văn hóa quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	quận 8	150.000 ngàn lượt người năm	50.000	24.000	
	<b>Các dự án ngành điện</b>				<b>283.830</b>	-	
1	Lập dự án Xây dựng mới hệ thống điện trung hạ thế ngầm, trạm biến thế và chiếu sáng Khu tái bố trí dân cư phường Hiệp Phú và Tăng Nhơn Phú A (phân kỳ 3)	Công ty Phát triển Khu Công nghệ cao	Quận 9	Đ/d trung thế 400m Đ/d hạ thế 2.600m MBT 1.120KVA	10.000		



2	Lập dự án Di dời tuyến cáp ngầm 220KV Nhà Bè - Tao Đàn tại khu vực Công viên 23 Tháng 9	Công ty Cổ phần Đầu tư Kinh doanh Điện lực Thành phố Hồ Chí Minh	Quận 1	700m đường dây cáp ngầm 220kV	125.000		
3	Lập dự án Xây dựng mới lưới điện trung, hạ thế và trạm biến thế Khu tái định cư Long Sơn quận 9	Công ty Quản lý và phát triển Đô thị quận 9	Quận 9	Đ/d trung thế 2.940m Đ/d hạ thế 9.523m MBT 5.220KVA	35.275		
4	Lập dự án Xây dựng mới lưới điện trung, hạ thế và trạm biến thế Khu tái định cư Long Bửu (giai đoạn 2) quận 9	Công ty Quản lý và phát triển Đô thị quận 9	Quận 9	Đ/d trung thế 9.500m Đ/d hạ thế 20.000m MBT 11.960KVA	105.291		
5	Lập dự án Xây dựng mới trạm biến thế 400KVA và thiết lập lưới hạ thế Khu tái định cư Ấp Cây Dầu quận 9	Công ty Quản lý và phát triển Đô thị quận 9	Quận 9	Đ/d trung thế 535m Đ/d hạ thế 1.584m MBT 400KVA	4.765		
6	Lập dự án Đầu tư cải tạo lưới điện các khu nhà ở trại viên Khu Điều trị phong Bến Sắn	Khu Điều trị phong	Tỉnh Bình Dương	Đ/d trung thế 176m Đ/d hạ thế 4.160m MBT 320KVA	3.500		

## TỔNG HỢP DANH MỤC ĐẦU TƯ NĂM 2010

Nguồn vốn Xổ số kiến thiết

Đơn vị tính: triệu đồng

STT	Tên công trình, dự án	Chủ đầu tư	Địa điểm thực hiện	Năng lực thiết kế	Tổng vốn đầu tư		Ghi chú
					Tổng số	<i>Trong đó, bồi thường giải phóng mặt bằng</i>	
	<b>Tổng cộng:</b>				<b>5.705.621</b>	<b>1.300.970</b>	
	<b>Chương trình đầu tư cho giáo dục - đào tạo</b>				<b>4.629.171</b>	<b>1.255.970</b>	
1	Lập dự án đền bù giải tỏa để xây dựng Trung tâm Dạy nghề huyện Cần Giờ	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	3,3ha	11.000	11.000	
2	Lập dự án xây dựng Trường Mầm non xã Hiệp Phước	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Nhà Bè	Huyện Nhà Bè	20 phòng và diện tích 14.000m <sup>2</sup>	50.000		
3	Lập dự án xây dựng Trường Mầm non xã Nhơn Đức	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Nhà Bè	Huyện Nhà Bè	20 phòng và diện tích 15.000m <sup>2</sup>	60.000		
4	Lập dự án xây dựng Trường Mầm non xã Phước Kiển	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Nhà Bè	Huyện Nhà Bè	6 phòng 24.000m <sup>2</sup>	30.000		
5	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học An Khánh (Khu 131ha - Đô thị An Phú - An Khánh)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 2	Quận 2	30 phòng học và các khối chức năng	56.000		
6	Lập dự án đền bù giải tỏa để đầu tư xây dựng Trường THPT Lê Quý Đôn	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng quận 3	Quận 3	06 hộ	20.000	20.000	
7	Lập dự án xây dựng thư viện, khu thực hành kỹ thuật và hành lang nối các khối nhà Trường THPT Nguyễn Thị Minh Khai	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 3	Quận 3	Thư viện 600m <sup>2</sup> , khu thực hành kỹ thuật, hành lang nối	20.000		

8	Lập dự án di dời tháo dỡ và thu hồi đất để xây dựng, mở rộng cổng Trường THCS Chi Lăng	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 4	Quận 4	33 hộ dân	28.000	28.000	
9	Lập dự án Xây dựng mới Trường THCS Chi Lăng	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 4	Quận 4	35 phòng học, các phòng chức năng, khối phụ	52.000	-	
10	Lập dự án xây dựng mới Trường Tiểu học Khánh Hội B	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 4	Quận 4	35 phòng học, các phòng chức năng, khối phụ	43.000	-	
11	Lập dự án xây dựng Trường Mầm non Rạng Đông quận 6 - cơ sở 2	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 6	Quận 6	02 nhóm trẻ, 09 lớp mẫu giáo và các khối phụ	20.604		Trong đó NSTP hỗ trợ 70%, còn lại vay kích cầu
12	Lập dự án xây dựng Trường Mầm non Rạng Đông 3, quận 6	Trường Mầm non Rạng Đông 3	Quận 6	10 phòng học và khối phụ	14.675		70% ngân sách quận-thanh lý nhà công sản, 30% vay thông qua kích cầu đầu tư
13	Lập dự án xây dựng Trường Mầm non Rạng Đông 10, quận 6	Trường Mầm non Rạng Đông 10	Quận 6	15 phòng, khối phụ	19.600	-	70% ngân sách quận-thanh lý nhà công sản, 30% vay thông qua kích cầu đầu tư
14	Lập dự án xây dựng mở rộng Trường THPT Nam Sài Gòn	Trường THPT Nam Sài Gòn	Quận 7	45 phòng học, khối chức năng, khối phụ	27.000	-	20% ngân sách thành phố, 80% vay thông qua kích cầu đầu tư; Tổng vốn đầu tư 140 tỷ đồng
15	Lập dự án xây dựng mở rộng Trường THPT Ngô Gia Tự	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng mở rộng thêm 20 phòng học	48.300	18.300	
16	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Vạn Nguyên	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng mới 22 phòng học và các khối phụ trợ	35.800	-	
17	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Lý Thái Tổ (cơ sở 2)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng mới 25 phòng học và các khối phụ trợ	35.000	-	

18	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường THPT phường 13, quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng mới 42 phòng học và các khối phụ trợ	35.000	-	
19	Lập dự án Xây dựng Trường Tiểu học khu dân cư Vĩnh Lộc, quận Bình Tân	Công ty Quản lý và Phát triển Nhà Quận 5	Quận Bình Tân	25 phòng học	26.252		
20	Lập dự án Xây dựng Trường Tiểu học An Nhơn	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	18 phòng học và các phòng chức năng	30.000		
21	Lập dự án Xây dựng thay thế Trường Mầm non 13, quận Tân Bình	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Tân Bình	Quận Tân Bình	20 phòng học và khối phụ	29.000		
22	Lập dự án Xây dựng thay thế Trường Mầm non 14, quận Tân Bình	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Tân Bình	Quận Tân Bình	12 phòng học và khối phụ	27.000		
23	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường THCS Tân Tiến	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	25 phòng học + khối phụ	30.000		
24	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường THCS Nhuận Đức	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	25 phòng học + khối phụ	30.000		
25	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường THCS Bình Hòa	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	25 phòng học + khối phụ	35.000		
26	Lập dự án Xây dựng Trường Tiểu học Bạch Đằng	Ban QLDA Đầu tư xây dựng công trình quận Bình Thạnh	Quận Bình Thạnh	XD 2 khối (1 tầng + 2 lầu) + cải tạo 2 khối cũ	18.000		
27	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường THCS An Phú	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	25 phòng học + khối phụ	9.500		
28	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường THCS Phước Vĩnh An	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	25 phòng học + khối phụ	20.000		

29	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường Tiểu học Liên Minh Công Nông	Ban Quản lý dự án khu vực đầu tư xây dựng huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	30 phòng học + khối phụ	30.000		
30	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường Tiểu học Phước Hiệp	Ban Quản lý dự án khu vực đầu tư xây dựng huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	30 phòng học + khối phụ	35.000		
31	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường Tiểu học Lê Văn Thê	Ban Quản lý dự án khu vực đầu tư xây dựng huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	30 phòng học + khối phụ	35.000		
32	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường Tiểu học Phú Mỹ Hưng	Ban Quản lý dự án khu vực đầu tư xây dựng huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	30 phòng học + khối phụ	30.000		
33	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường Tiểu học Tân Phú	Ban Quản lý dự án khu vực đầu tư xây dựng huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	30 phòng học + khối phụ	16.443		
34	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường Tiểu học Trần Văn Châm	Ban Quản lý dự án khu vực đầu tư xây dựng huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	30 phòng học + khối phụ	20.000		
35	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường Tiểu học Bình Mỹ 2	Ban Quản lý dự án khu vực đầu tư xây dựng huyện Củ Chi	Huyện Củ Chi	30 phòng học + khối phụ	20.000		
36	Lập dự án nâng cấp Trường Tiểu học Cần Thạnh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	Xây mới 16 phòng và khối hội trường đa năng, cải tạo 16 phòng	20.000		
37	Lập dự án Nâng cấp mở rộng Trường THCS Bình Khánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	24 phòng và cải tạo hệ thống thoát nước toàn trường	35.000		
38	Lập dự án Nâng cấp mở rộng Trường THCS An Thới Đông	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	24 phòng và cải tạo hệ thống thoát nước toàn trường	35.000		

39	Lập dự án xây dựng mới Trường Tiểu học Cây Cui	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	15 phòng và khối phụ	40.000		
40	Xây dựng phòng tập đa năng Trường THPT Cần Thạnh	Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	Phục vụ 1000 học sinh	10.000		
41	Lập dự án Nâng cấp mở rộng Trường THCS Lý Nhơn	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	10 phòng và hội trường đa năng	25.000		
42	Lập dự án Nâng cấp mở rộng Trường THCS Long Hòa	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Cần Giờ	Huyện Cần Giờ	14 phòng và khối phụ	35.000		
43	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Tân Nhựt	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	30 phòng học, các phòng chức năng và công trình phụ	45.000		
44	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Tân Túc	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	30 phòng, công trình phụ.	45.000		
45	Lập dự án Xây dựng mới Trường Tiểu học An Phú Tây huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	18 phòng, công trình phụ	13.014		
46	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường THCS Lê Minh Xuân	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	9 phòng, công trình phụ.	17.557		
47	Lập dự án Mở rộng Trường Tiểu học Tân Quý Tây 3 (giai đoạn 2)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	16 phòng, các phòng chức năng và công trình phụ	20.000		
48	Lập dự án Xây dựng mở rộng Trường THCS Phạm Văn Hai, huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	10 phòng, các phòng chức năng và công trình phụ	20.000		
49	Lập dự án xây dựng Trường THCS Vĩnh Lộc B	Công ty Dịch vụ công ích huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	10 phòng, các phòng chức năng và công trình phụ	20.000		

50	Lập dự án xây dựng mở rộng Trường THCS Nguyễn Văn Kiệp	Công ty Dịch vụ công ích huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	10 phòng, các phòng chức năng và công trình phụ	20.000		
51	Lập dự án xây dựng Trường THPT Tân Túc	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	45 phòng, các phòng chức năng và công trình phụ	58.000		
52	Lập dự án xây dựng Trung tâm Giáo dục thường xuyên huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	20 phòng, khối phụ	40.000		
53	Lập dự án xây dựng Trường Trung cấp Dạy nghề huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	20 phòng học, khối phụ	20.000		
54	Lập dự án xây dựng Trung tâm Giáo dục kỹ thuật tổng hợp hướng nghiệp, dạy nghề huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	20 phòng, khối phụ	40.000		
55	Lập dự án xây dựng Trung tâm Bồi dưỡng chính trị huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	Diện tích sàn xây dựng 5.864m <sup>2</sup>	20.000		
56	Lập dự án xây dựng Trung tâm Bồi dưỡng giáo dục huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	Diện tích sàn xây dựng 59.144m <sup>2</sup>	20.000		
57	Lập dự án Xây dựng Trường Tiểu học Trần Thị Ngọc Hân, cơ sở 2	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Nhà Bè	Huyện Nhà Bè	18 phòng học và các phòng chức năng	13.842		
58	Lập dự án Xây dựng Trường Tiểu học Nguyễn Văn Tạo	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Nhà Bè	Huyện Nhà Bè	18 phòng học và các phòng chức năng	6.922		
59	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học phường 2, quận 6	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 6	Quận 6	10 phòng học và khối phụ	14.000		
60	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học phường 13, quận 6	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 6	Quận 6	15 phòng học và khối phụ	25.000		

61	Lập dự án xây dựng Trường THCS Văn Thân, quận 6	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 6	Quận 6	30 phòng học và khối phụ	48.000		
62	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học phường 9 quận Gò Vấp	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	30 phòng học và các phòng chức năng	30.000		
63	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học phường 14, quận Gò Vấp	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	30 phòng và phòng chức năng	30.000		
64	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học phường 12, quận Gò Vấp	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	40 phòng và phòng chức năng	40.000		
65	Lập dự án đền bù giải tỏa để xây dựng Trường Tiểu học phường 12, quận Gò Vấp	Ban Đền bù giải phóng mặt bằng quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	Diện tích 7.200m <sup>2</sup>	57.000	57.000	
66	Lập dự án xây dựng Trường Trung học phổ thông phường 14 quận Gò Vấp	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	79 phòng học và các phòng chức năng	35.000		
67	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học phường 15 quận Gò Vấp	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	18 phòng học và các phòng chức năng	18.000		
68	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học phường 1 quận Gò Vấp	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	30 phòng học và các phòng chức năng	30.000		
69	Lập dự án xây dựng Trường THCS phường 14 quận Gò Vấp	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	45 phòng học và các phòng chức năng	45.000		
70	Lập dự án xây dựng Trường THCS phường 9 quận Gò Vấp	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	45 phòng học và các phòng chức năng	45.000		
71	Lập dự án Trung tâm Giáo dục thường xuyên quận Bình Thạnh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Bình Thạnh	Quận Bình Thạnh	Khối chức năng + 15 phòng	25.000		
72	Lập dự án xây dựng khu thể chất học đường phường 9, quận 4	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 4	Quận 4	Nhà tập luyện đa năng 410m <sup>2</sup>	15.000	-	



73	Lập dự án Xây dựng mới Trường THCS Quang Trung	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 4	Quận 4	18 phòng học, các phòng chức năng, khối phụ	77.000	-	
74	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học phường 6, quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng mới 30 phòng học và các khối phụ trợ	62.000	-	
75	Lập dự án đền bù và tái định cư cụm Trường phường 4, quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Trường MN, TH, THCS	126.000	126.000	
76	Lập dự án đền bù và tái định cư cụm Trường phường 16, quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Trường TH, THCS	134.000	134.000	
77	Lập dự án đền bù và tái định cư cụm Trường phường 15, quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Trường TH, THCS và THPT	440.000	440.000	
78	Lập dự án xây dựng cải tạo Trường Tiểu học Hưng Phú	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Cải tạo, xây mới	8.500	-	
79	Lập dự án sửa chữa cải tạo Trường Tiểu học Rạch Ông	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Sửa chữa, cải tạo	25.000	-	
80	Lập dự án xây dựng cải tạo Trường Tiểu học Thái Hưng	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Cải tạo, xây mới	10.200	-	
81	Lập dự án xây dựng cải tạo Trường Tiểu học Bông Sao	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Cải tạo, xây mới	12.500	-	
82	Lập dự án xây dựng cải tạo Trường THCS Khánh Bình	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Cải tạo mở rộng	9.500	-	
83	Lập dự án sửa chữa cải tạo Trường THCS Trần Danh Ninh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Sửa chữa	6.500	-	
84	Lập dự án xây dựng cải tạo Trường Tiểu học Hồng Đức	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Cải tạo, xây mới	10.000	-	
85	Lập dự án bồi thường giải phóng mặt bằng và tái định cư để xây dựng Trường THPT Tăng Nhơn Phú A	Ban Đền bù giải phóng mặt bằng quận 9	Quận 9	Diện tích thu hồi 18.000m <sup>2</sup>	80.000	80.000	
86	Lập dự án đền bù giải tỏa để xây dựng Trường Tiểu học Phú Hữu	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 9	Quận 9	Thu hồi diện tích 10000m <sup>2</sup>	25.000	25.000	

87	Lập dự án xây dựng mới Trường Tiểu học phường 10 quận 10	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 10	Quận 10	12 phòng học, chức năng, khối phụ	7.000		
88	Lập dự án xây dựng mở rộng, sửa chữa cải tạo Trường THPT Nguyễn Khuyến quận 10	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 10	Quận 10	Xây thay thế khu học tập quy mô 1 trệt, 3 lầu	36.000		
89	Lập dự án xây dựng mở rộng khu A - B Trường THPT Nguyễn Du	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 10	Quận 10	Xây dựng mới 12 phòng học, chức năng; sửa chữa khác	17.600		
90	Lập dự án đầu tư xây dựng mới Trường Tiểu học Quyết Thắng	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 11	Quận 11	15 phòng học, khối phụ	35.000		
91	Lập dự án đầu tư xây dựng mới Trường Tiểu học khu trường đua Phú Thọ	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 11	Quận 11	20 phòng học, khối phụ	40.000		
92	Lập dự án xây dựng Trường THCS Thanh Xuân	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 12	Quận 12	24 phòng học, hành chính, khối phụ	40.000		
93	Lập dự án xây dựng Trường THPT Đông Hưng Thuận	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 12	Quận 12	36 phòng học, hành chính, khối phụ	50.000		
94	Lập dự án sửa chữa cải tạo nâng cấp Trường Mầm non thành phố	Trường Mầm non thành phố	Quận 3	Sửa chữa nâng cấp	20.000		50% ngân sách, 50% kích cầu
95	Lập dự án cải tạo, nâng cấp Trường THPT Marie Curie	Trường THPT Marie Curie	Quận 3	Sửa chữa nâng cấp 20 phòng học, khối phụ khu C	30.000		
96	Lập dự án cải tạo, xây dựng nâng cấp Trung tâm Giáo dục thường xuyên Chu Văn An	Trung tâm Giáo dục thường xuyên Chu Văn An	Quận 5	Cải tạo khối nhà A, B, C, nâng cấp HT, xây mới khối 8 tầng	80.000		Xã hội hóa 50%, ngân sách thành phố 50%
97	Lập dự án xây dựng Trung tâm Giáo dục thường xuyên tiếng Hoa	Trung tâm Giáo dục thường xuyên tiếng Hoa	Quận 5	Xây dựng mới 3.000m <sup>2</sup>	25.000		Xã hội hóa 50%, ngân sách thành phố 50%

98	Lập dự án xây dựng mới Trường THCS Bình Hưng Hoà, quận Bình Tân	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Bình Tân	Quận Bình Tân	36 phòng học + khối phụ	96.826		
99	Lập dự án xây dựng mới Trường Tiểu học phường Bình Hưng Hòa (khu Tanimex)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Bình Tân	Quận Bình Tân	30 phòng học + khối phụ, diện tích 14.921m <sup>2</sup>	79.664	7.000	
100	Lập dự án Trường Tiểu học Trần Văn Mười	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	30 phòng học và các khối phụ	30.000		
101	Lập dự án xây dựng Trường THCS Tân Xuân	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	30 phòng học và các khối phụ	38.000		
102	Lập dự án Nâng cấp mở rộng Trường THCS Lý Chính Thắng 1	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	16 phòng học	35.000		
103	Lập dự án nâng cấp mở rộng Trường THPT Lý Thường Kiệt	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	15 phòng học	25.000		
104	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Trần Văn Danh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	30 phòng học và các khối phụ	35.000		
105	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Ấp Đình	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	15 phòng học và các khối phụ	17.000		
106	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Xuân Thới Thượng, quận Hóc Môn	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	30 phòng và phòng chức năng	30.000		
107	Lập dự án xây dựng mới Trường Tiểu học Thới Tam 1	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	40 phòng học và các khối phụ.	40.000		
108	Lập dự án Nâng cấp mở rộng Trường THCS Lý Chính Thắng 2	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Hóc Môn	Huyện Hóc Môn	30 phòng học và các khối phụ	30.000		

109	Lập dự án bồi thường giải tỏa xây dựng Trung tâm Dạy nghề quận Bình Tân	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng quận Bình Tân	Quận Bình Tân	Diện tích 10.138m <sup>2</sup>	15.100	15.100	
110	Lập dự án đền bù giải tỏa để xây dựng Trường Tiểu học phường 9, quận Gò Vấp	Ban Đền bù giải phóng mặt bằng quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	Diện tích 6.900m <sup>2</sup>	28.000	28.000	
111	Lập dự án đền bù giải tỏa để xây dựng trường trung học cơ sở phường 14 quận Gò Vấp	Ban Đền bù giải phóng mặt bằng quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	Diện tích 12.900m <sup>2</sup>	52.000	52.000	
112	Lập dự án đền bù giải tỏa để xây dựng trường trung học cơ sở phường 9, quận Gò Vấp	Ban Đền bù giải phóng mặt bằng quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	Diện tích 12.000m <sup>2</sup>	76.000	76.000	
113	Lập dự án đền bù giải tỏa để xây dựng trường trung học cơ sở Tân Sơn	Ban Đền bù giải phóng mặt bằng quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	Diện tích 9.009m <sup>2</sup>	36.000	36.000	
114	Lập dự án xây dựng Trường mẫu giáo Khu A - C, khu tái định cư 30ha, xã Vĩnh Lộc B	Công ty Dịch vụ công ích huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	10 phòng học, các phòng chức năng và công trình phụ	16.754		
115	Lập dự án bồi thường giải tỏa xây dựng mới Trường Tiểu học Bình Trị Đông A, quận Bình Tân	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng quận Bình Tân	Quận Bình Tân	Diện tích 13.995m <sup>2</sup>	40.000	40.000	
116	Lập dự án mua sắm trang thiết bị để thực hiện 2 mã ngành liên kết đào tạo theo chuẩn quốc tế của Trường Cao đẳng Kinh tế kỹ thuật Phú Lâm	Trường Cao đẳng Kinh tế kỹ thuật Phú Lâm	Quận 6	Thiết bị dạy nghề	20.000	-	
117	Lập dự án mua sắm trang thiết bị để thực hiện 2 mã ngành liên kết đào tạo theo chuẩn quốc tế của Trường Cao đẳng Công nghệ Thủ Đức	Trường Cao đẳng Công nghệ Thủ Đức	Quận Thủ Đức	Thiết bị dạy nghề	20.000	-	
118	Lập dự án mua sắm trang thiết bị để thực hiện 2 mã ngành liên kết đào tạo theo chuẩn quốc tế và xây dựng mới các xưởng thực hành đạt chuẩn của Trường Trung cấp Kỹ thuật và nghiệp vụ Nam Sài Gòn	Trường Trung cấp Kỹ thuật và nghiệp vụ Nam Sài Gòn	Quận 8	Thiết bị dạy nghề, xây dựng xưởng thực hành	46.318	-	
119	Lập dự án mua sắm trang thiết bị để thực hiện 2 mã ngành liên kết đào tạo theo chuẩn quốc tế của Trường Trung cấp Kỹ thuật và nghiệp vụ Nguyễn Hữu Cảnh	Trường Trung cấp Kỹ thuật và nghiệp vụ Nguyễn Hữu Cảnh	Quận 7	Thiết bị dạy nghề	20.000	-	

120	Lập dự án cải tạo, nâng cấp Trường THPT chuyên Lê Hồng Phong	Trường THPT chuyên Lê Hồng Phong	Quận 5	Sửa chữa, cải tạo các phòng học lý thuyết, phòng học bộ môn, thực hành thí nghiệm; xây dựng bổ sung các phòng học bộ môn, thực hành thí nghiệm; nâng cấp SVĐ Lam Sơn và xây dựng mới các nhà tập bộ môn hoàn chỉnh trường đạt chuẩn QG	120.000	60.000	
121	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Lê Văn Việt, quận 9	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 9	quận 9	24 phòng học và các phòng chức năng	36.000		
122	Lập dự án xây dựng Trường Mầm non Lương Ngọc Quyến (phường 13, quận 8)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng mới 10 phòng học, khối phụ	13.408	2.570	
123	Lập dự án xây dựng Trường Trung học cơ sở Tùng Thiện Vương	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Cải tạo, nâng nền, sân	4.702		
124	Lập dự án xây dựng Trường Mầm non Dạ Nam	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng mới 4 phòng giữ trẻ, 8 phòng học, khối phụ	14.363		
125	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Nguyễn Công Trứ	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng khối mới, sửa chữa cải tạo	18.146		
126	Lập dự án xây dựng Trường Mầm non phường 8, quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây mới 12 phòng học, khối phụ	14.743		

127	Lập dự án xây dựng Trường Tiểu học Trần Nguyễn Hân	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng khối mới, sửa chữa cải tạo	12.441		
128	Lập dự án xây dựng Trường Trung học cơ sở Bình An	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Nâng nền, xây dựng khối mới, sửa chữa cải tạo	11.967		
129	Lập dự án xây dựng Trường Trung học cơ sở Bình Đông	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Xây dựng khối mới, sửa chữa cải tạo	12.162		
130	Cải tạo, nâng cấp Trường Tiểu học Mỹ Thủy (giai đoạn 2)	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 2	Quận 2	Xây mới 8 phòng học, sửa chữa nâng cấp	14.268		
	<b>Chương trình đầu tư cho y tế</b>				<b>1.076.450</b>	<b>45.000</b>	
1	Lập dự án Lắp đặt hệ thống chống sét lan truyền các khối nhà 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 24, 26, 28, 30, 34, 35	Bệnh viện Nhi đồng 1	Quận 10	Thiết bị cắt sét 3 pha, thiết bị cắt lọc sét 3 pha, thiết bị lưu dòng điện tạm khi có sự cố cúp điện (UBS)	6.409		
2	Lập dự án mua sắm trang thiết bị y tế chuyên môn của Trung tâm Pháp y thành phố - Sở Y tế	Trung tâm Pháp y thành phố	Quận 5	Thiết bị y tế chuyên môn	32.000		
3	Lập dự án mua sắm trang thiết bị y tế chuyên môn của Trung tâm Kiểm chuẩn xét nghiệm - Sở Y tế	Trung tâm Kiểm chuẩn xét nghiệm thành phố	Quận 3	Thiết bị y tế chuyên môn	18.000		
4	Lập dự án thay thế và lắp đặt mới các thang máy khu điều trị của Bệnh viện Từ Dũ	Bệnh viện Từ Dũ	Quận 1	04 thang máy	5.600		
5	Lập dự án Xây dựng mở rộng Bệnh viện quận 2	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 2	Quận 2	Quy mô lên 100 giường	20.000		
6	Lập dự án Xây dựng Bệnh viện quận Gò Vấp	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	250 giường	170.000		

7	Lập dự án đền bù giải tỏa để xây dựng Bệnh viện quận Gò Vấp	Ban Đền bù giải phóng mặt bằng quận Gò Vấp	Quận Gò Vấp	Đền bù giải tỏa	21.000	20.000	
8	Lập dự án mua sắm trang thiết bị y tế chuyên môn của Bệnh viện quận 6	Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng quận 6	Quận 6	Thiết bị y tế chuyên môn	20.000		
9	Lập dự án bồi thường giải phóng mặt bằng để xây dựng nâng cấp Bệnh viện Tai Mũi Họng	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng quận 3	Quận 3	Đền bù giải tỏa	25.000	25.000	
10	Lập dự án xây dựng mới Bệnh viện huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	Diện tích sàn xây dựng 62.576m <sup>2</sup>	120.000		Vốn thanh lý cơ sở cũ
11	Lập dự án xây dựng trung tâm ghép tạng và khu phẫu thuật kỹ thuật cao của Bệnh viện Nhi Đồng 2	Bệnh viện Nhi Đồng 2	Quận 1	12 phòng mổ và các phòng phụ trợ	150.000		
12	Lập dự án xây dựng Trung tâm Y tế Dự phòng huyện Nhà Bè	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Nhà Bè	Huyện Nhà Bè	Diện tích 5.000m <sup>2</sup>	27.000		
13	Lập dự án xây dựng mới Trung tâm Y tế Dự phòng huyện Bình Chánh	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình huyện Bình Chánh	Huyện Bình Chánh	Diện tích sàn xây dựng 4.066m <sup>2</sup>	50.000		
14	Lập dự án xây dựng Khu kỹ thuật chăm sóc sức khỏe sinh sản (tiếp nhận cơ sở của Đại học Y Dược bàn giao)	Bệnh viện Từ Dũ	Quận 1	Khu khám và điều trị kỹ thuật cao (chẩn đoán tiền sản, ung thư...). Diện tích sàn xây dựng 11.353m <sup>2</sup>	112.341		Vốn ngân sách 50%, vốn kích cầu 50%
15	Lập dự án xây mới Trung tâm Y tế dự phòng quận 1	Trung tâm Y tế dự phòng quận 1	Quận 1	Các phòng chuyên môn, khoa phòng chống dịch tễ theo quy định	16.000		
16	Lập dự án mua sắm trang thiết bị phục vụ giảng dạy của trường dạy Đại học Y khoa Phạm Ngọc Thạch	Trường Đại học Y khoa Phạm Ngọc Thạch	Quận 10	Thiết bị chuyên môn	18.000		
17	Lập dự án cải tạo nâng cấp Bệnh viện quận 11	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 11	Quận 11	100 giường	80.000		

18	Lập dự án xây dựng mới Trung tâm Y tế Dự phòng quận 2	Ban Quản lý dự án khu vực quận 2	Quận 2	Các phòng khám liên chuyên khoa, các phòng chức năng và phục vụ khác	20.300		
19	Lập dự án cải tạo phòng hồi sức 1 - 2 và thay gạch Bệnh viện Bình Dân	Bệnh viện Bình Dân	Quận 3	Cải tạo nâng cấp	6.800		
20	Lập dự án sửa chữa nhà truyền thống của Bệnh viện Phạm Ngọc Thạch	Bệnh viện Phạm Ngọc Thạch	Quận 5	Xây dựng tôn tạo nhà truyền thống	5.000		Vốn thanh lý cơ sở cũ
21	Lập dự án xây dựng mở rộng Bệnh viện quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Tăng quy mô từ 50 giường lên 100 giường và thiết bị chuyên môn	35.000		
22	Lập dự án xây mới Trung tâm Y tế Dự phòng quận 8	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận 8	Quận 8	Các phòng chuyên môn, khoa phòng chống dịch tễ theo quy định	38.000		
23	Lập dự án xây dựng Trung tâm Y tế Dự phòng quận Thủ Đức	Ban Quản lý Đầu tư xây dựng công trình quận Thủ Đức	Quận Thủ Đức	Diện tích đất 1.950m <sup>2</sup>	20.000		
24	Lập dự án xây dựng mở rộng và nâng cấp Bệnh viện Đa khoa quận Thủ Đức	Bệnh viện Đa khoa quận Thủ Đức	Quận Thủ Đức	Xây dựng mở rộng và nâng cấp	60.000		



**ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 8****ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN 8****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 09/2009/QĐ-UBND

Quận 8, ngày 17 tháng 12 năm 2009

**QUYẾT ĐỊNH****Ban hành Quy chế về tổ chức và hoạt động của Thanh tra quận 8****ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 8**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04 tháng 02 năm 2008 của Chính phủ quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Thông tư liên tịch số 475/2009/TTLT-TTCT-BNV ngày 13 tháng 3 năm 2009 của Thanh tra Chính phủ - Bộ Nội vụ hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Thanh tra tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Thanh tra huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20 tháng 5 năm 2008 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận - huyện;

Căn cứ Quyết định số 72/2009/QĐ-UBND ngày 28 tháng 9 năm 2009 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh ban hành Quy chế (mẫu) về tổ chức và hoạt động của Thanh tra quận - huyện;

Xét đề nghị của Chánh Thanh tra quận 8 (tại Công văn số 106/TTr-CV ngày 27 tháng 11 năm 2009) và Trưởng Phòng Nội vụ quận 8,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy chế về tổ chức và hoạt động của Thanh tra quận 8.

**Điều 2.** Chánh Thanh tra quận 8 có trách nhiệm triển khai, tổ chức thực hiện theo đúng nội dung Quy chế này.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 ngày, kể từ ngày ký và thay thế Quyết định số 52/2005/QĐ-UB ngày 24 tháng 3 năm 2005 của Ủy ban nhân dân quận 8 về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Thanh tra quận 8.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân quận 8, Trưởng Phòng Nội vụ quận 8, Chánh Thanh tra quận 8, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan thuộc quận 8 và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thành Chung**

**ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**QUẬN 8**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

## **QUY CHẾ**

**Về tổ chức và hoạt động của Thanh tra quận 8**  
*(Ban hành kèm theo Quyết định số 09/2009/QĐ-UBND  
ngày 17 tháng 12 năm 2009 của Ủy ban nhân dân quận 8)*

### **Chương I** **VỊ TRÍ VÀ CHỨC NĂNG**

#### **Điều 1. Vị trí và chức năng**

##### **1. Vị trí:**

Thanh tra quận 8 là cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận 8.

Thanh tra quận 8 có tư cách pháp nhân, có con dấu và tài khoản riêng; chịu sự chỉ đạo, quản lý về tổ chức, biên chế và công tác của Ủy ban nhân dân quận 8; đồng thời chịu sự hướng dẫn, kiểm tra về chuyên môn, nghiệp vụ của Thanh tra thành phố Hồ Chí Minh.

##### **2. Chức năng:**

Thanh tra quận 8 tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận 8 thực hiện chức năng quản lý nhà nước về công tác: thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo; thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo và phòng, chống tham nhũng theo quy định của pháp luật.

### **Chương II** **NHIỆM VỤ VÀ QUYỀN HẠN**

#### **Điều 2. Nhiệm vụ và quyền hạn**

Thanh tra quận 8 thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn theo quy định của pháp luật về Thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo, phòng, chống tham nhũng và các nhiệm vụ, quyền hạn cụ thể sau đây:

1. Trình Ủy ban nhân dân quận 8 ban hành quyết định, chỉ thị về công tác thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo, phòng, chống tham nhũng; chương trình, biện pháp tổ chức thực hiện các nhiệm vụ cải cách hành chính thuộc lĩnh vực quản lý nhà nước được giao.

2. Trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 chương trình, kế hoạch thanh tra hàng năm và các chương trình, kế hoạch khác theo quy định của pháp luật.

3. Tổ chức thực hiện các văn bản pháp luật, chương trình, kế hoạch sau khi được Ủy ban nhân dân quận 8 hoặc Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 phê duyệt.

4. Thông tin, tuyên truyền, phổ biến, giáo dục pháp luật về lĩnh vực thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo và phòng, chống tham nhũng; hướng dẫn chuyên môn, nghiệp vụ công tác thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo, phòng, chống tham nhũng cho cán bộ, công chức phường.

5. Hướng dẫn, kiểm tra, đôn đốc Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường, thủ trưởng cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận 8 trong việc thực hiện pháp luật về thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo và phòng, chống tham nhũng.

6. Chủ trì, phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận 8 hướng dẫn nghiệp vụ công tác cho các Ban Thanh tra nhân dân phường.

7. Về thanh tra:

a) Thanh tra việc thực hiện chính sách, pháp luật, nhiệm vụ của Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8, của cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận 8;

b) Thanh tra vụ việc có liên quan đến trách nhiệm của nhiều Ủy ban nhân dân phường, nhiều cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận 8;

c) Thanh tra vụ việc khác do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 giao; thực hiện thanh tra công vụ theo quy định của pháp luật.

d) Theo dõi, kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện các kết luận, kiến nghị, quyết định xử lý về thanh tra của Thanh tra quận 8 và quyết định xử lý của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8.

8. Về giải quyết khiếu nại, tố cáo:

a) Hướng dẫn Ủy ban nhân dân phường và các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc quyền quản lý của Ủy ban nhân dân quận 8 thực hiện việc tiếp công dân, xử lý đơn khiếu nại, tố cáo, giải quyết khiếu nại, tố cáo;

b) Thanh tra, kiểm tra trách nhiệm của Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường, Thủ trưởng cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc quyền quản lý của Ủy ban nhân dân quận 8 trong việc tiếp công dân, giải quyết khiếu nại, tố cáo; kiến nghị các biện pháp tăng cường công tác giải quyết khiếu nại, tố cáo thuộc phạm vi quản lý của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8;

c) Xác minh, kết luận và kiến nghị việc giải quyết vụ việc khiếu nại, tố cáo thuộc thẩm quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 khi được giao; theo các quy định khác của pháp luật tại Điều 26 Chương VI của Quyết định số 132/2006/QĐ-UBND ngày 05 tháng 9 năm 2006 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh và tại khoản 2 Điều 21 của Nghị định số 84/2007/NĐ-CP ngày 25 tháng 5 năm 2007 của Chính phủ. Ngoài ra, khi Thanh tra quận 8 phát hiện việc các trường hợp giải quyết đơn tố cáo của các cơ quan, đơn vị thuộc quận thực hiện quy trình, thủ tục không đúng quy định của pháp luật thì tiến hành xác minh và báo cáo Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 có biện pháp xử lý;

d) Xem xét, kết luận nội dung tố cáo mà Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường và Thủ trưởng các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận 8 đã giải quyết nhưng có vi phạm pháp luật; trong trường hợp kết luận việc giải quyết có vi phạm pháp luật thì kiến nghị người đã giải quyết xem xét, giải quyết lại theo quy định;

đ) Theo dõi, kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện các quyết định giải quyết khiếu nại, quyết định xử lý tố cáo của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8.

#### 9. Về phòng, chống tham nhũng:

a) Thanh tra, kiểm tra việc thực hiện các quy định của pháp luật về phòng, chống tham nhũng của Ủy ban nhân dân phường và các cơ quan, đơn vị thuộc quyền quản lý của Ủy ban nhân dân quận 8;

b) Phối hợp với cơ quan Kiểm toán Nhà nước, cơ quan Điều tra, Viện Kiểm sát nhân dân, Tòa án nhân dân trong việc phát hiện hành vi tham nhũng, xử lý người có hành vi tham nhũng và phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về kết luận, quyết định của mình trong quá trình thanh tra vụ việc tham nhũng;

c) Quản lý bản kê khai tài sản, thu nhập; tiến hành xác minh kê khai tài sản, thu nhập theo quy định của pháp luật về phòng, chống tham nhũng;

d) Kiểm tra, giám sát nội bộ nhằm ngăn chặn hành vi tham nhũng trong hoạt động thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo và phòng, chống tham nhũng.

10. Trong quá trình thực hiện nhiệm vụ thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo và

phòng, chống tham nhũng được thực hiện quyền hạn của Thanh tra quận 8 theo quy định của pháp luật; được yêu cầu cơ quan, đơn vị có liên quan cử cán bộ, công chức tham gia các Đoàn thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo, phòng, chống tham nhũng. Kiến nghị với cơ quan nhà nước có thẩm quyền sửa đổi, bổ sung, đình chỉ hoặc hủy bỏ những quy định trái pháp luật phát hiện qua công tác thanh tra.

11. Tổ chức ứng dụng tiến bộ khoa học, công nghệ; xây dựng hệ thống thông tin, lưu trữ phục vụ công tác quản lý nhà nước và chuyên môn, nghiệp vụ của Thanh tra quận 8.

12. Tổng hợp, thông tin, báo cáo kết quả công tác thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo, phòng, chống tham nhũng theo quy định của Ủy ban nhân dân quận 8 và Thanh tra thành phố.

13. Quản lý tổ chức bộ máy, biên chế, thực hiện chế độ, chính sách, chế độ đãi ngộ, khen thưởng, kỷ luật, đào tạo và bồi dưỡng về chuyên môn, nghiệp vụ đối với cán bộ, công chức thuộc phạm vi quản lý của Thanh tra quận 8 theo quy định của pháp luật và theo phân cấp của Ủy ban nhân dân quận 8.

14. Quản lý tài chính, tài sản được giao theo quy định của pháp luật và phân cấp của Ủy ban nhân dân quận 8.

15. Chủ trì, phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận 8 và Liên đoàn Lao động quận 8 hướng dẫn nghiệp vụ công tác cho Ban Thanh tra nhân dân 16 phường và Ban Thanh tra nhân dân ở các cơ quan, đơn vị thuộc Ủy ban nhân dân quận 8.

16. Thực hiện nhiệm vụ khác do Ủy ban nhân dân quận 8 giao và theo quy định của pháp luật.

### **Chương III**

### **TỔ CHỨC BỘ MÁY VÀ BIÊN CHẾ**

#### **Điều 3. Tổ chức bộ máy**

1. Thanh tra quận 8 có Chánh Thanh tra và không quá 03 Phó Chánh Thanh tra.

a) Chánh Thanh tra là người đứng đầu cơ quan Thanh tra quận 8, chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8, đồng thời chịu trách nhiệm trước Chánh Thanh tra thành phố về thực hiện các mặt công tác chuyên môn và trước pháp luật về việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn được giao và toàn bộ hoạt động của Thanh tra.

Việc bổ nhiệm, miễn nhiệm, cách chức Chánh Thanh tra quận 8 do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định theo tiêu chuẩn, nghiệp vụ do Ủy ban nhân dân thành phố ban hành và sau khi thống nhất với Chánh Thanh tra thành phố.

b) Phó Chánh Thanh tra là người giúp Chánh Thanh tra phụ trách và theo dõi một số mặt công tác; chịu trách nhiệm trước Chánh Thanh tra và trước pháp luật về nhiệm vụ được phân công. Khi Chánh Thanh tra vắng mặt một Phó Chánh Thanh tra được Chánh Thanh tra ủy nhiệm điều hành các hoạt động của cơ quan Thanh tra.

Việc bổ nhiệm, miễn nhiệm, cách chức Phó Chánh Thanh tra quận 8 do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định theo tiêu chuẩn chuyên môn, nghiệp vụ do Ủy ban nhân dân thành phố ban hành và theo đề nghị của Chánh Thanh tra quận 8.

c) Việc khen thưởng, kỷ luật và các chế độ chính sách khác đối với Chánh Thanh tra và Phó Chánh Thanh tra quận 8 thực hiện theo quy định của pháp luật.

2. Công chức chuyên môn, nghiệp vụ làm công tác quản lý nhà nước về thanh tra trên địa bàn quận 8 có: thanh tra viên, chuyên viên nghiệp vụ, cán sự, nhân viên trong biên chế, hưởng lương từ ngân sách được bố trí tương xứng với nhiệm vụ được giao. Ngoài ra, Thanh tra quận 8 có thể sử dụng nhân viên hợp đồng và cộng tác viên để phục vụ công tác thanh tra.

3. Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ nêu trên, đặc điểm tình hình cụ thể đơn vị, trình độ, năng lực công chức, Thanh tra quận 8 tổ chức thành các bộ phận gồm những công chức được phân công đảm nhận các chức danh công việc trên các mặt công tác của Thanh tra.

Tùy theo quy mô hoạt động và tính chất công việc và nhân sự cụ thể của địa phương, Thanh tra quận 8 có thể bố trí công chức phụ trách riêng từng lĩnh vực hoặc kiêm nhiệm các lĩnh vực trên cơ sở tinh gọn, hiệu quả và tiết kiệm.

#### **Điều 4. Biên chế**

Căn cứ vào khối lượng công việc và tính chất đặc thù, phức tạp của công tác thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo, phòng, chống tham nhũng tình hình cán bộ cụ thể, Ủy ban nhân dân quận 8 bố trí biên chế cho Thanh tra quận 8 cho phù hợp, đảm bảo đủ lực lượng để đáp ứng yêu cầu và hoàn thành nhiệm vụ được giao.

Số lượng biên chế hành chính của Thanh tra quận 8 do Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định trong tổng chỉ tiêu biên chế hành chính được Ủy ban nhân dân thành phố giao cho quận 8 hàng năm.

## **Chương IV**

### **CHẾ ĐỘ LÀM VIỆC VÀ MỐI QUAN HỆ CÔNG TÁC**

#### **Điều 5. Chế độ làm việc**

1. Chánh Thanh tra quận 8 phụ trách, điều hành các hoạt động của Thanh tra và phụ trách những công tác trọng tâm. Các Phó Chánh Thanh tra phụ trách những lĩnh vực công tác được Chánh Thanh tra phân công, trực tiếp giải quyết các công việc phát sinh.

2. Khi giải quyết công việc thuộc lĩnh vực mình phụ trách có liên quan đến nội dung chuyên môn của Phó Chánh Thanh tra khác, Phó Chánh Thanh tra chủ động bàn bạc thống nhất hướng giải quyết, chỉ trình Chánh Thanh tra quyết định các vấn đề chưa nhất trí với các Phó Chánh Thanh tra khác hoặc những vấn đề mới phát sinh mà chưa có chủ trương, kế hoạch và biện pháp giải quyết.

3. Trong trường hợp Chánh Thanh tra trực tiếp yêu cầu Thanh tra viên hoặc chuyên viên giải quyết công việc thuộc phạm vi thẩm quyền của Phó Chánh Thanh tra, yêu cầu đó được thực hiện nhưng Thanh tra viên hoặc chuyên viên đó phải báo cáo cho Phó Chánh Thanh tra trực tiếp phụ trách biết.

#### **Điều 6. Chế độ sinh hoạt hội họp**

1. Hàng tuần, lãnh đạo họp giao ban vào sáng thứ hai hàng tuần và cuối tháng họp một lần để kiểm điểm tình hình thực hiện công tác và đề ra phương hướng công tác tiếp theo, đồng thời phổ biến các chủ trương, chính sách, chế độ mới của Nhà nước và nhiệm vụ mới phát sinh của quận. Thanh tra quận 8 có thể họp đột xuất để triển khai các công việc cần thiết và cấp bách theo yêu cầu của Ủy ban nhân dân quận 8 hoặc của lãnh đạo Thanh tra thành phố Hồ Chí Minh.

2. Hàng quý, 06 tháng và cuối năm, Thanh tra quận 8 có báo cáo sơ kết, tổng kết công tác theo quy định.

3. Lịch làm việc với các tổ chức và cá nhân có liên quan, thể hiện trong lịch công tác hàng tuần, tháng của đơn vị; nội dung làm việc được chuẩn bị chu đáo để giải quyết có hiệu quả các yêu cầu phát sinh liên quan đến hoạt động chuyên môn của Thanh tra.

#### **Điều 7. Mối quan hệ công tác**

1. Đối với Thanh tra thành phố:



Thanh tra quận 8 chịu sự hướng dẫn, kiểm tra và thanh tra về chuyên môn, nghiệp vụ của Thanh tra thành phố, thực hiện việc báo cáo công tác chuyên môn định kỳ và theo yêu cầu của Chánh Thanh tra thành phố.

2. Đối với Ủy ban nhân dân quận 8:

Thanh tra quận 8 chịu sự lãnh đạo, chỉ đạo trực tiếp và toàn diện của Ủy ban nhân dân quận 8 về toàn bộ công tác theo chức năng, nhiệm vụ của mình, Chánh Thanh tra trực tiếp nhận chỉ đạo và nội dung công tác từ Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 và phải báo cáo với Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 về những mặt công tác đã được phân công;

Theo định kỳ, Thanh tra quận 8 phải báo cáo với Ủy ban nhân dân quận 8 về nội dung công tác của Thanh tra quận 8 và đề xuất các biện pháp giải quyết công tác chuyên môn trong quản lý nhà nước thuộc lĩnh vực liên quan.

3. Đối với các cơ quan chuyên môn khác thuộc Ủy ban nhân dân quận - huyện:

Thực hiện mối quan hệ hợp tác và phối hợp trên cơ sở bình đẳng, theo chức năng nhiệm vụ, dưới sự điều hành chung của Ủy ban nhân dân quận 8, nhằm đảm bảo hoàn thành nhiệm vụ chính trị, kế hoạch kinh tế - xã hội của quận 8. Trong trường hợp Thanh tra quận 8 chủ trì phối hợp giải quyết công việc, nếu chưa nhất trí với ý kiến của Thủ trưởng các cơ quan chuyên môn khác, Chánh Thanh tra quận 8 tập hợp các ý kiến và trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 xem xét, quyết định.

4. Đối với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận 8:

Khi Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận 8, phường, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận 8 có yêu cầu, kiến nghị các vấn đề thuộc chức năng của Thanh tra, Chánh Thanh tra có trách nhiệm trình bày, giải quyết hoặc trình Ủy ban nhân dân quận 8 giải quyết các yêu cầu đó theo thẩm quyền.

5. Đối với Ủy ban nhân dân 16 phường:

a) Phối hợp, hướng dẫn và kiểm tra đôn đốc Ủy ban nhân dân các phường thực hiện các nội dung quản lý nhà nước liên quan đến chức năng, nhiệm vụ của Thanh tra;

b) Hướng dẫn các phường về chuyên môn, nghiệp vụ của ngành, lĩnh vực công tác do Thanh tra quận 8 quản lý.

6. Đối với Ủy ban Kiểm tra Quận ủy quận 8:

Thực hiện Quy chế phối hợp giữa Ủy ban Kiểm tra Quận ủy quận 8 với Thanh tra quận 8 trong thực hiện nhiệm vụ kiểm tra, giám sát và thi hành kỷ luật Đảng. Khi có yêu cầu cử cán bộ phối hợp, cơ quan đề nghị chủ động gửi văn bản yêu cầu cho cơ quan được đề nghị để cử người tham gia thực hiện.

## **Chương V**

### **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 8.** Căn cứ Quy chế này, Chánh Thanh tra quận 8 có trách nhiệm cụ thể hóa chức năng, nhiệm vụ của Thanh tra, quyền hạn, trách nhiệm, chức danh, tiêu chuẩn công chức của Thanh tra phù hợp với đặc điểm của địa phương, nhưng không trái với nội dung Quy chế này, trình Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định để thi hành.

**Điều 9.** Chánh Thanh tra và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan thuộc Ủy ban nhân dân quận 8 có trách nhiệm thực hiện Quy chế tổ chức và hoạt động của Thanh tra sau khi được Ủy ban nhân dân quận 8 ký quyết định ban hành. Trong quá trình thực hiện, nếu phát sinh các vấn đề vượt quá thẩm quyền thì nghiên cứu đề xuất, kiến nghị với Ủy ban nhân dân quận 8 xem xét, giải quyết hoặc bổ sung và sửa đổi Quy chế cho phù hợp./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thành Chung**

**ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**QUẬN 8**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 04/2009/CT-UBND

Quận 8, ngày 21 tháng 12 năm 2009

## **CHỈ THỊ**

### **Về việc tổ chức Đại hội Công nhân viên chức, Hội nghị Người lao động và Hội nghị Cán bộ công chức năm 2010**

Căn cứ Nghị định số 07/1999/NĐ-CP ngày 13 tháng 02 năm 1999 của Chính phủ ban hành Quy chế thực hiện dân chủ ở doanh nghiệp nhà nước, Thông tư liên tịch số 01/2005/TTLT-TLĐLĐVN-BLĐTBXH 16 tháng 5 năm 2005 của Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội “Hướng dẫn về tổ chức và hoạt động Đại hội Công nhân viên chức trong công ty nhà nước”;

Căn cứ Nghị định số 71/1998/NĐ-CP ngày 08 tháng 9 năm 1998 của Chính phủ ban hành Quy chế thực hiện dân chủ trong hoạt động của cơ quan và Thông tư liên tịch số 09/1998/TTLT-TCCP-TLĐLĐ ngày 04 tháng 12 năm 1998 của Ban Tổ chức Cán bộ Chính phủ và Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam hướng dẫn về tổ chức và nội dung Hội nghị Cán bộ công chức trong cơ quan;

Căn cứ Nghị định số 87/2007/NĐ-CP ngày 28 tháng 5 năm 2007 của Chính phủ ban hành Quy chế thực hiện dân chủ ở công ty cổ phần, công ty trách nhiệm hữu hạn; Thông tư số 32/2007/TTLT-BLĐTBXH-TLĐLĐVN ngày 31 tháng 12 năm 2007 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội và Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam về hướng dẫn tổ chức hoạt động của Hội nghị Người lao động trong công ty cổ phần, công ty trách nhiệm hữu hạn;

Để thực hiện tốt cơ chế dân chủ “Dân biết, dân bàn, dân làm, dân kiểm tra”, phát huy quyền làm chủ của công nhân, cán bộ, công chức trong tham gia quản lý doanh nghiệp, cơ quan, đơn vị, góp phần xây dựng doanh nghiệp, cơ quan, đơn vị trong sạch, vững mạnh;

Ủy ban nhân dân quận 8 chỉ thị cho Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị trực thuộc, Giám đốc doanh nghiệp nhà nước, Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc, Giám đốc công ty cổ phần, công ty trách nhiệm hữu hạn và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường phối hợp với Công đoàn cơ sở cùng cấp tổ chức Đại hội Công nhân viên

chức, Hội nghị Người lao động, Hội nghị Cán bộ công chức năm 2010 của đơn vị đạt chất lượng và hiệu quả thiết thực, đảm bảo nội dung, trình tự và thời gian theo hướng dẫn của Liên đoàn Lao động quận 8. Cụ thể như sau:

1. Giám đốc doanh nghiệp nhà nước phối hợp cùng Công đoàn cơ sở xây dựng kế hoạch tổ chức Đại hội Công nhân viên chức theo đúng yêu cầu, trình tự, nội dung của Thông tư liên tịch số 01/2005/TTLT-TLĐLĐVN-BLĐTBXH ngày 16 tháng 5 năm 2005 của Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội, nội dung Nghị định số 07/1999/NĐ-CP của Chính phủ; tập trung xây dựng các biện pháp đẩy mạnh và nâng cao hiệu quả hoạt động sản xuất - kinh doanh, biện pháp nâng cao trình độ tay nghề, chuyên môn nghiệp vụ, học vấn, cải thiện điều kiện làm việc, chăm lo đời sống vật chất, tinh thần cho cán bộ, công nhân, viên chức.

- Đánh giá việc tổ chức thực hiện quy chế dân chủ của doanh nghiệp trong năm qua; điều chỉnh, bổ sung và cụ thể hóa bằng các nội quy, quy chế cho phù hợp với điều kiện của doanh nghiệp.

- Lựa chọn các hình thức thích hợp tổ chức bỏ phiếu thăm dò tín nhiệm Giám đốc, Phó Giám đốc, Kế toán trưởng và cán bộ quản lý của doanh nghiệp nhằm phục vụ công tác kiện toàn tổ chức và đẩy mạnh hoạt động của đơn vị.

- Thực hiện công khai tài chính và những nội dung người lao động được tham gia góp ý được quy định tại Điều 6, Điều 10 của Nghị định số 07/1999/NĐ-CP ngày 13 tháng 02 năm 1999 của Chính phủ về quy chế thực hiện dân chủ ở doanh nghiệp nhà nước.

2. Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc, Giám đốc công ty cổ phần, công ty trách nhiệm hữu hạn thỏa thuận với Công đoàn cơ sở xây dựng kế hoạch tổ chức Hội nghị Người lao động theo đúng tinh thần Nghị định số 87/2007/NĐ-CP ngày 28 tháng 5 năm 2007 của Chính phủ để người lao động tham gia quyết định và giám sát những nội dung sau:

- Bàn các biện pháp để thúc đẩy phát triển sản xuất - kinh doanh, tổ chức phong trào thi đua, thực hiện các chế độ chính sách, các biện pháp bảo hộ lao động, cải thiện điều kiện làm việc, nâng cao thu nhập và đời sống của công nhân lao động.

- Tham gia sửa đổi, bổ sung các quy chế quản lý công ty cổ phần, công ty trách nhiệm hữu hạn có liên quan trực tiếp đến quyền, lợi ích của công nhân lao động như: Quy chế về trả lương, trả thưởng; Quy chế khen thưởng, kỷ luật lao động; Quy chế về sử dụng các quỹ phúc lợi và khen thưởng.

- Xây dựng mới hoặc sửa đổi, bổ sung nội dung Thỏa ước lao động tập thể.

- Giới thiệu người đại diện công đoàn có năng lực tham gia Ban Kiểm soát công ty cổ phần, công ty trách nhiệm hữu hạn (nếu có).

**3.** Thủ trưởng các đơn vị hành chính - sự nghiệp, Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường cần quán triệt trong cán bộ, công chức các văn bản pháp luật về quy chế thực hiện dân chủ, phối hợp cùng Công đoàn cơ sở tổ chức Hội nghị Cán bộ công chức theo nội dung Điều 11 Nghị định số 71/1998/NĐ-CP của Chính phủ, Thông tư liên tịch số 09/1998/TTLT-TCCP-TLĐLĐ và Nghị định số 114/2003/NĐ-CP ngày 10 tháng 10 năm 2003 của Chính phủ về cán bộ, công chức xã - phường, thị trấn. Tập trung thảo luận các vấn đề nâng cao hiệu quả công tác, cải tiến lề lối làm việc, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, quan liêu, phiến hà, sách nhiễu dân, xây dựng đội ngũ cán bộ, công chức có đủ phẩm chất đạo đức, năng lực chuyên môn; thực hiện tốt quy chế dân chủ trong cơ quan, chăm lo đời sống vật chất, tinh thần cho cán bộ, công chức.

**4.** Trong quá trình tổ chức thực hiện, Giám đốc các doanh nghiệp, Thủ trưởng các đơn vị phải trực tiếp theo dõi, chỉ đạo, lắng nghe ý kiến, tâm tư nguyện vọng của công nhân lao động, cán bộ, công chức; phối hợp với Ban Chấp hành Công đoàn cơ sở giải quyết những kiến nghị hợp pháp, chính đáng. Các ngành chức năng kịp thời giải quyết (hoặc tham mưu Ủy ban nhân dân quận 8 giải quyết) các kiến nghị liên quan đến hoạt động sản xuất - kinh doanh, nhiệm vụ chính trị, việc làm, đời sống của công nhân lao động, cán bộ, công chức do các doanh nghiệp và đơn vị đề đạt.

**5.** Trưởng Phòng Nội vụ quận 8 phối hợp với Liên đoàn Lao động quận tổ chức hướng dẫn, kiểm tra, đôn đốc doanh nghiệp nhà nước, cơ quan, đơn vị tổ chức Đại hội Công nhân viên chức, Hội nghị Cán bộ công chức đạt yêu cầu theo quy định.

**6.** Trưởng Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận 8 phối hợp Liên đoàn Lao động quận 8 tổ chức hướng dẫn, kiểm tra, đôn đốc các doanh nghiệp ngoài nhà nước tổ chức Hội nghị Người lao động đạt yêu cầu theo quy định.

**7.** Kinh phí tổ chức Đại hội Công nhân viên chức, Hội nghị Người lao động, Hội nghị Cán bộ công chức được chi từ kinh phí quản lý của đơn vị.

**8.** Thời gian tổ chức Đại hội Công nhân viên chức, Hội nghị Người lao động, Hội nghị Cán bộ công chức của các doanh nghiệp, cơ quan, đơn vị **trước ngày 31 tháng 3 năm 2010**. Đối với các đơn vị có khó khăn, thời gian tổ chức chậm nhất **trước ngày 30 tháng 4 năm 2010**.

Các trường học tổ chức Hội nghị Cán bộ công chức vào **đầu năm học 2010 - 2011**.

Giám đốc doanh nghiệp nhà nước, công ty cổ phần, công ty trách nhiệm hữu hạn, Thủ trưởng các cơ quan hành chính - sự nghiệp, Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường tổ chức triển khai thực hiện tốt nội dung Chỉ thị này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thành Chung**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN 8**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 10/2009/QĐ-UBND

Quận 8, ngày 23 tháng 12 năm 2009

## **QUYẾT ĐỊNH**

### **Ban hành Quy chế về tổ chức và hoạt động của Phòng Tư pháp quận 8**

#### **ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 8**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 14/2008/NĐ-CP ngày 04 tháng 02 năm 2008 của Chính phủ quy định tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Thông tư liên tịch số 01/2009/TTLT-BTP-BNV ngày 28 tháng 4 năm 2009 của Bộ Tư pháp - Bộ Nội vụ hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Tư pháp thuộc Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Phòng Tư pháp thuộc Ủy ban nhân dân cấp huyện và công tác tư pháp của Ủy ban nhân dân cấp xã;

Căn cứ Quyết định số 41/2008/QĐ-UBND ngày 20 tháng 5 năm 2008 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận - huyện;

Căn cứ Quyết định số 71/2009/QĐ-UBND ngày 28 tháng 9 năm 2009 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh ban hành Quy chế (mẫu) về tổ chức và hoạt động của Phòng Tư pháp quận - huyện;

Xét đề nghị của Trưởng Phòng Tư pháp quận 8 (tại Công văn số 187/TC-TP ngày 14 tháng 12 năm 2009) và Trưởng Phòng Nội vụ quận 8,

#### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy chế về tổ chức và hoạt động của Phòng Tư pháp quận 8.

**Điều 2.** Trưởng Phòng Tư pháp quận 8 có trách nhiệm triển khai, tổ chức thực hiện theo đúng nội dung Quy chế này.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 ngày, kể từ ngày ký và thay thế Quyết định số 53/2005/QĐ-UB ngày 18 tháng 4 năm 2005 của Ủy ban nhân dân quận 8 về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Phòng Tư pháp quận 8.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân quận 8, Trưởng Phòng Nội vụ quận 8, Trưởng Phòng Tư pháp quận 8, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan thuộc quận 8 và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thành Chung**



**ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**QUẬN 8**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

## **QUY CHẾ**

**Tổ chức và hoạt động của Phòng Tư pháp quận 8**  
*(Ban hành kèm theo Quyết định số 10/2009/QĐ-UBND  
ngày 23 tháng 12 năm 2009 của Ủy ban nhân dân quận 8)*

### **Chương I** **VỊ TRÍ VÀ CHỨC NĂNG**

#### **Điều 1. Vị trí và chức năng**

##### 1. Vị trí:

Phòng Tư pháp quận 8 là cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận 8;

Phòng Tư pháp quận 8 có tư cách pháp nhân, có con dấu và tài khoản riêng; chịu sự chỉ đạo, quản lý về tổ chức, biên chế và công tác của Ủy ban nhân dân quận 8; đồng thời chịu sự chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra về chuyên môn, nghiệp vụ của Sở Tư pháp thành phố Hồ Chí Minh.

##### 2. Chức năng:

Phòng Tư pháp quận 8 tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận 8 thực hiện chức năng quản lý nhà nước về các lĩnh vực: công tác xây dựng và thi hành văn bản quy phạm pháp luật; kiểm tra, xử lý văn bản quy phạm pháp luật; phổ biến, giáo dục pháp luật; thi hành án dân sự; chứng thực; hộ tịch; trợ giúp pháp lý; hòa giải ở cơ sở và công tác tư pháp khác theo quy định của pháp luật.

### **Chương II** **NHIỆM VỤ VÀ QUYỀN HẠN**

#### **Điều 2. Nhiệm vụ, quyền hạn**

Phòng Tư pháp quận 8 có nhiệm vụ và quyền hạn sau đây:

1. Trình Ủy ban nhân dân quận 8 các văn bản hướng dẫn về công tác tư pháp và tổ chức triển khai thực hiện trên địa bàn quận 8 theo quy định.

2. Trình Ủy ban nhân dân quận 8 ban hành quyết định, chỉ thị, kế hoạch 5 năm, hàng năm về lĩnh vực thuộc phạm vi quản lý của Phòng; chương trình, biện pháp tổ chức thực hiện các nhiệm vụ cải cách hành chính, cải cách tư pháp, xây dựng, hoàn thiện hệ thống pháp luật về các lĩnh vực thuộc phạm vi, thẩm quyền quản lý nhà nước được giao.

3. Trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 dự thảo các văn bản về lĩnh vực tư pháp thuộc thẩm quyền ban hành của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8.

4. Tổ chức thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, quy hoạch, kế hoạch đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt thuộc phạm vi quản lý của Phòng.

5. Về xây dựng văn bản quy phạm pháp luật:

a) Phối hợp xây dựng quyết định, chỉ thị thuộc thẩm quyền ban hành của Ủy ban nhân dân quận 8 do các cơ quan chuyên môn khác thuộc Ủy ban nhân dân quận 8 chủ trì xây dựng;

b) Thẩm định các dự thảo văn bản quy phạm pháp luật do Ủy ban nhân dân quận 8 ban hành theo quy định của pháp luật;

c) Tổ chức lấy ý kiến nhân dân về các dự án luật, pháp lệnh theo sự chỉ đạo của Ủy ban nhân dân quận 8 và hướng dẫn của Sở Tư pháp thành phố Hồ Chí Minh.

6. Về thi hành văn bản quy phạm pháp luật:

a) Theo dõi chung tình hình thi hành văn bản quy phạm pháp luật trên địa bàn quận 8;

b) Hướng dẫn chuyên môn, nghiệp vụ về theo dõi thi hành pháp luật thuộc lĩnh vực quản lý đối với cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận 8, công chức chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8;

c) Tổng hợp, báo cáo tình hình thi hành văn bản quy phạm pháp luật và kiến nghị các biện pháp giải quyết những khó khăn, vướng mắc trong thi hành văn bản quy phạm pháp luật trên địa bàn với Ủy ban nhân dân quận 8 và Sở Tư pháp thành phố Hồ Chí Minh.

7. Về kiểm tra văn bản quy phạm pháp luật:

a) Giúp Ủy ban nhân dân quận 8 tự kiểm tra văn bản do Ủy ban nhân dân quận 8 ban hành; hướng dẫn công chức chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8 thực hiện tự kiểm tra văn bản quy phạm pháp luật do Ủy ban nhân dân phường ban hành;

b) Thực hiện kiểm tra văn bản quy phạm pháp luật của Ủy ban nhân dân phường theo quy định của pháp luật; trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định các biện pháp xử lý văn bản trái pháp luật theo quy định của pháp luật.

8. Rà soát, hệ thống hóa văn bản quy phạm pháp luật do Ủy ban nhân dân quận 8 ban hành; hướng dẫn, kiểm tra việc thực hiện công tác rà soát, hệ thống hóa văn bản quy phạm pháp luật đối với Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8, các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận 8.

9. Về phổ biến, giáo dục pháp luật:

a) Tổ chức thực hiện chương trình, kế hoạch phổ biến giáo dục pháp luật sau khi được Ủy ban nhân dân quận 8 phê duyệt;

b) Làm Thường trực Hội đồng Phối hợp công tác phổ biến, giáo dục pháp luật quận 8;

c) Hướng dẫn, kiểm tra việc xây dựng, quản lý và khai thác tủ sách pháp luật của Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8 và ở các cơ quan, đơn vị khác theo quy định của pháp luật.

10. Thẩm định dự thảo quy ước của Tổ dân phố, khu phố trước khi trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 phê duyệt.

11. Về chứng thực:

a) Hướng dẫn, kiểm tra, bồi dưỡng nghiệp vụ cho công chức chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân phường trong việc cấp bản sao từ sổ gốc, chứng thực bản sao từ bản chính, chứng thực chữ ký;

b) Thực hiện chứng thực bản sao từ bản chính các giấy tờ, văn bản bằng tiếng nước ngoài; chứng thực chữ ký của người dịch trong các giấy tờ, văn bản từ tiếng nước ngoài sang tiếng Việt hoặc từ tiếng Việt sang tiếng nước ngoài; chứng thực chữ ký trong các giấy tờ, văn bản bằng tiếng nước ngoài;

c) Thực hiện chứng thực một số việc khác theo quy định của pháp luật.

12. Về quản lý và đăng ký hộ tịch:

a) Chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra việc tổ chức, thực hiện công tác đăng ký và quản lý hộ tịch trên địa bàn quận 8; tổ chức bồi dưỡng nghiệp vụ quản lý và đăng ký hộ tịch cho cán bộ Tư pháp - Hộ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8;

b) Giúp Ủy ban nhân dân quận 8 giải quyết việc thay đổi, cải chính hộ tịch cho

người từ đủ 14 tuổi trở lên và xác định lại dân tộc, xác định lại giới tính, bổ sung hộ tịch, điều chỉnh hộ tịch cho mọi trường hợp, không phân biệt độ tuổi, cấp bản sao giấy tờ hộ tịch từ sổ hộ tịch theo quy định của pháp luật;

c) Quản lý các sổ sách, biểu mẫu về hộ tịch; lưu trữ sổ hộ tịch, giấy tờ hộ tịch theo quy định pháp luật;

d) Đề nghị Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định việc thu hồi, hủy bỏ những giấy tờ hộ tịch do Ủy ban nhân dân phường cấp trái với quy định của pháp luật (trừ việc đăng ký kết hôn vi phạm về điều kiện đăng ký kết hôn theo quy định của pháp luật về hôn nhân và gia đình).

### 13. Hòa giải ở cơ sở và trợ giúp pháp lý:

Tổ chức triển khai thực hiện các quy định của pháp luật về hòa giải ở cơ sở; tổ chức bồi dưỡng nghiệp vụ hòa giải ở cơ sở theo sự chỉ đạo của Ủy ban nhân dân quận 8 và hướng dẫn của Sở Tư pháp thành phố Hồ Chí Minh;

Thực hiện nhiệm vụ trợ giúp pháp lý theo quy định của pháp luật.

14. Giúp Ủy ban nhân dân quận 8 thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn của Ủy ban nhân dân quận trong công tác thi hành án dân sự trên địa bàn quận theo quy định của pháp luật.

15. Chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra chuyên môn nghiệp vụ về công tác tư pháp ở Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8.

16. Chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan kiểm tra, thanh tra việc thi hành pháp luật về hoạt động tư pháp trên địa bàn quận 8; giải quyết khiếu nại, tố cáo; phòng, chống tham nhũng, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí trong hoạt động tư pháp trên địa bàn quận 8 theo quy định của pháp luật và phân cấp của Ủy ban nhân dân quận 8.

17. Quản lý biên chế, thực hiện chế độ, chính sách, chế độ đãi ngộ, khen thưởng, kỷ luật, đào tạo và bồi dưỡng về chuyên môn nghiệp vụ đối với công chức, viên chức và người lao động thuộc Phòng theo quy định của pháp luật và theo phân cấp của Ủy ban nhân dân quận 8.

18. Quản lý tài chính, tài sản của Phòng theo quy định của pháp luật và phân cấp của Ủy ban nhân dân quận 8.

19. Thực hiện công tác thông tin, báo cáo định kỳ và đột xuất về tình hình thực hiện nhiệm vụ được giao theo quy định của Ủy ban nhân dân quận 8 và Sở Tư pháp thành phố Hồ Chí Minh.

20. Thực hiện các nhiệm vụ khác do Ủy ban nhân dân quận 8, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 giao.

### **Chương III**

## **TỔ CHỨC BỘ MÁY VÀ BIÊN CHẾ**

### **Điều 3. Tổ chức bộ máy**

1. Phòng Tư pháp quận 8 có Trưởng phòng, không quá 02 Phó Trưởng phòng và các công chức khác.

a) Trưởng Phòng Tư pháp quận 8 chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân quận 8, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8, đồng thời chịu trách nhiệm trước Giám đốc Sở Tư pháp thành phố về thực hiện các mặt công tác chuyên môn và trước pháp luật về việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn được giao và toàn bộ hoạt động của Phòng.

b) Phó Trưởng phòng giúp Trưởng phòng phụ trách và theo dõi một số mặt công tác; chịu trách nhiệm trước Trưởng phòng và trước pháp luật về nhiệm vụ được phân công. Khi Trưởng phòng vắng mặt một Phó Trưởng phòng được Trưởng phòng ủy nhiệm điều hành các hoạt động của Phòng.

c) Việc bổ nhiệm Trưởng phòng, Phó Trưởng phòng do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định theo tiêu chuẩn chuyên môn, nghiệp vụ do Ủy ban nhân dân thành phố ban hành và theo quy định của pháp luật.

d) Việc điều động, luân chuyển, khen thưởng, kỷ luật, miễn nhiệm, từ chức, thực hiện chế độ, chính sách đối với Trưởng phòng, Phó Trưởng phòng do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định theo quy định của pháp luật.

2. Cán bộ, công chức chuyên môn, nghiệp vụ làm công tác quản lý nhà nước về tư pháp trên địa bàn quận 8 được bố trí tương xứng với nhiệm vụ được giao.

3. Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của Phòng Tư pháp quận 8 và đặc điểm tình hình cụ thể của đơn vị, trình độ, năng lực cán bộ, Phòng Tư pháp quận 8 được tổ chức thành các bộ phận gồm những công chức được phân công đảm nhận các chức danh công việc trên các mặt công tác của Phòng.

Tùy theo quy mô hoạt động và tính chất công việc và nhân sự cụ thể của địa phương, Ủy ban nhân dân quận 8 có thể bố trí cán bộ phụ trách riêng từng lĩnh vực hoặc kiêm nhiệm các lĩnh vực trên cơ sở tinh gọn, hiệu quả và tiết kiệm.

#### **Điều 4. Biên chế**

Căn cứ chức danh, nhiệm vụ, khối lượng công việc, tính chất và đặc điểm công tác tại quận, Ủy ban nhân dân quận 8 phân bổ biên chế cho Phòng Tư pháp quận 8 phù hợp, đảm bảo thực hiện và hoàn thành nhiệm vụ được giao.

Số lượng biên chế cụ thể của Phòng Tư pháp quận 8 do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định trong tổng chỉ tiêu biên chế hành chính được Ủy ban nhân dân thành phố giao cho quận 8 hàng năm.

### **Chương IV**

## **CHẾ ĐỘ LÀM VIỆC VÀ QUAN HỆ CÔNG TÁC**

#### **Điều 5. Chế độ làm việc**

1. Trưởng Phòng Tư pháp quận 8 phụ trách, điều hành các hoạt động của Phòng và phụ trách những công tác trọng tâm. Các Phó Trưởng phòng phụ trách những lĩnh vực công tác được Trưởng phòng phân công, trực tiếp giải quyết các công việc phát sinh.

2. Khi giải quyết công việc thuộc lĩnh vực mình phụ trách có liên quan đến nội dung chuyên môn của Phó Trưởng phòng khác, Phó Trưởng phòng chủ động bàn bạc thống nhất hướng giải quyết, chỉ trình Trưởng phòng quyết định các vấn đề chưa nhất trí với các Phó Trưởng phòng khác hoặc những vấn đề mới phát sinh mà chưa có chủ trương, kế hoạch và biện pháp giải quyết.

3. Trong trường hợp Trưởng phòng trực tiếp yêu cầu cán bộ, công chức giải quyết công việc thuộc phạm vi thẩm quyền của Phó Trưởng phòng, yêu cầu đó được thực hiện nhưng cán bộ, công chức đó phải báo cáo cho Phó Trưởng phòng trực tiếp phụ trách biết.

#### **Điều 6. Chế độ sinh hoạt hội họp**

1. Hàng tuần, lãnh đạo Phòng họp giao ban một lần để đánh giá việc thực hiện nhiệm vụ và phổ biến kế hoạch công tác cho tuần sau.

2. Sau khi giao ban lãnh đạo Phòng, các bộ phận họp với Phó Trưởng phòng trực tiếp phụ trách để đánh giá công việc, bàn phương hướng triển khai công tác và thống nhất lịch công tác.

3. Mỗi tháng họp toàn thể cán bộ, công chức một lần.

4. Mỗi thành viên trong từng bộ phận có lịch công tác do lãnh đạo Phòng trực tiếp phê duyệt.

5. Lịch làm việc với các tổ chức và cá nhân có liên quan, thể hiện trong lịch công tác hàng tuần, tháng của đơn vị; nội dung làm việc được Phòng chuẩn bị chu đáo để giải quyết có hiệu quả các yêu cầu phát sinh liên quan đến hoạt động chuyên môn của Phòng.

### **Điều 7. Mỗi quan hệ công tác**

#### **1. Đối với Sở Tư pháp thành phố Hồ Chí Minh:**

Phòng Tư pháp quận 8 chịu sự chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra về chuyên môn nghiệp vụ của Sở Tư pháp, thực hiện việc báo cáo công tác chuyên môn định kỳ và theo yêu cầu của Giám đốc Sở Tư pháp.

#### **2. Đối với Ủy ban nhân dân quận 8:**

Phòng Tư pháp quận 8 chịu sự lãnh đạo, chỉ đạo của Ủy ban nhân dân quận 8 về toàn bộ công tác theo chức năng, nhiệm vụ của Phòng, Trưởng phòng trực tiếp nhận chỉ đạo và nội dung công tác từ Chủ tịch hoặc Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 phụ trách khối và phải thường xuyên báo cáo với Ủy ban nhân dân quận 8 về những mặt công tác đã được phân công;

Theo định kỳ phải báo cáo với Ủy ban nhân dân quận 8 về nội dung công tác của Phòng và đề xuất các biện pháp giải quyết công tác chuyên môn trong quản lý nhà nước thuộc lĩnh vực liên quan.

#### **3. Đối với các cơ quan chuyên môn khác thuộc Ủy ban nhân dân quận 8:**

Thực hiện mối quan hệ hợp tác và phối hợp trên cơ sở bình đẳng, theo chức năng, nhiệm vụ, dưới sự điều hành chung của Ủy ban nhân dân quận 8, nhằm đảm bảo hoàn thành nhiệm vụ chính trị, kế hoạch kinh tế - xã hội của quận 8. Trong trường hợp Phòng Tư pháp quận 8 chủ trì phối hợp giải quyết công việc, nếu chưa nhất trí với ý kiến của Thủ trưởng các cơ quan chuyên môn khác, Trưởng Phòng Tư pháp quận 8 tập hợp các ý kiến và trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 8 xem xét, quyết định.

4. Đối với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận 8, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận 8:

Khi Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận 8, 16 phường, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận 8 có yêu cầu, kiến nghị các vấn đề thuộc chức năng của Phòng Tư pháp, Trưởng phòng có trách nhiệm giải quyết hoặc trình Ủy ban nhân dân quận 8 giải quyết các yêu cầu đó theo thẩm quyền.

5. Đối với Ủy ban nhân dân 16 phường quận 8:

a) Phối hợp hỗ trợ và tạo điều kiện để Ủy ban nhân dân 16 phường thực hiện các nội dung quản lý nhà nước liên quan đến chức năng, nhiệm vụ của Phòng;

b) Hướng dẫn cán bộ Ủy ban nhân dân 16 phường về chuyên môn nghiệp vụ của ngành, lĩnh vực công tác do Phòng Tư pháp quận 8 quản lý.

## **Chương V** **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 8.** Căn cứ Quy chế này, Trưởng Phòng Tư pháp quận 8 có trách nhiệm cụ thể hóa chức năng, nhiệm vụ của Phòng, quyền hạn, trách nhiệm, chức danh công chức của Phòng phù hợp với đặc điểm của địa phương, nhưng không trái với nội dung Quy chế này, trình Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định để thi hành.

**Điều 9.** Trưởng Phòng Tư pháp quận 8 và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan thuộc Ủy ban nhân dân quận 8 có trách nhiệm thực hiện Quy chế tổ chức và hoạt động của Phòng Tư pháp quận 8 sau khi được Ủy ban nhân dân quận 8 quyết định ban hành. Trong quá trình thực hiện, nếu phát sinh các vấn đề vượt quá thẩm quyền thì nghiên cứu đề xuất, kiến nghị với Ủy ban nhân dân quận 8 xem xét, giải quyết hoặc bổ sung và sửa đổi Quy chế cho phù hợp./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thành Chung**

---

---

UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản

Điện thoại: 38.233.686

Fax: (84.8) 38.233.694

Email: [t tcb@tphcm.gov.vn](mailto:t tcb@tphcm.gov.vn)

Website: [www.congbao.hochiminhcity.gov.vn](http://www.congbao.hochiminhcity.gov.vn)

In tại Xí nghiệp Bản đồ Đà Lạt - Bộ Quốc phòng

**Giá: 5.000 đồng**